

Tawara: Bible for 1 Thessalonians, 2 John, 2 Peter, 2 Thessalonians, 3 John,
Jude, Matthew, Philemon, Titus

Formatted for Translators

©2022 Wycliffe Associates

Released under a Creative Commons Attribution-ShareAlike 4.0 International License.

Bible Text: The English Unlocked Literal Bible (ULB)

©2017 Wycliffe Associates

Available at <https://bibleineverylanguage.org/translations>

The English Unlocked Literal Bible is based on the unfoldingWord® Literal Text, CC BY-SA 4.0. The original work of the unfoldingWord® Literal Text is available at <https://unfoldingword.bible/ult/>.

The ULB is licensed under the Creative Commons Attribution-ShareAlike 4.0 International License.

Notes: English ULB Translation Notes

©2017 Wycliffe Associates

Available at <https://bibleineverylanguage.org/translations>

The English ULB Translation Notes is based on the unfoldingWord translationNotes, under CC BY-SA 4.0. The original unfoldingWord work is available at <https://unfoldingword.bible/utn>.

The ULB Notes is licensed under the Creative Commons Attribution-ShareAlike 4.0 International License.

To view a copy of the CC BY-SA 4.0 license visit <http://creativecommons.org/licenses/by-sa/4.0/>

Below is a human-readable summary of (and not a substitute for) the license.

You are free to:

- Share — copy and redistribute the material in any medium or format.
- Adapt — remix, transform, and build upon the material for any purpose, even commercially.

The licensor cannot revoke these freedoms as long as you follow the license terms.

Under the following conditions:

- Attribution — You must attribute the work as follows: "Original work available at <https://BibleInEveryLanguage.org>." Attribution statements in derivative works should not in any way suggest that we endorse you or your use of this work.
- ShareAlike — If you remix, transform, or build upon the material, you must distribute your contributions under the same license as the original.
- No additional restrictions — You may not apply legal terms or technological measures that legally restrict others from doing anything the license permits.

Notices:

You do not have to comply with the license for elements of the material in the public domain or where your use is permitted by an applicable exception or limitation.

No warranties are given. The license may not give you all of the permissions necessary for your intended use. For example, other rights such as publicity, privacy, or moral rights may limit how you use the material.



Matthew

Chapter 1

¹Mazita yadzisekulu wa Jeso Kirisitu, mwana nhulume wa Dhavidhe, mwana nhulume wa Abrahamama. ²Abrahamama adhobereka Isaka, Isaka adhobereka Jakobo, Jakobo adhobereka Judha, nadzidiki wache. ³Judha adhobereka Faresi na Zara mukadzi wache Tamari, Faresi adhobereka Arami. ⁴Arami adhobereka Aminadhabhi, Aminadhabhi adhobereka Nasoni, Nasoni adhobereka Saremoni, ⁵Saremoni adhobereka Bhoasi mukadzi wache Rahabi, Bhoasi adhobereka Obhedhi mukadzi wache Rute, Obhedhi adhobereka Jhesi. ⁶Jhesi adhobereka mambo Dhavidhe, Dhavidhe adhobereka Soromoni mukadzi wa Uria. ⁷Soromoni adhobereka Roboami, Roboami adhobereka Abia, Abia adobereka Asafa. ⁸Asafa adhobereka Josafati, Josafasi adhobereka Joramu, Joramu adhobereka Ozia. ⁹Ozia adhobereka Jotamu, Jotamu adhobereka Ahazi, Ahazi adhobereka Ezakia, ¹⁰Ezakia adhobereka Manase, Manase adhobereka Amoni, Amoni adhobereka Josia. ¹¹Josia adhobereka Jekonia na adzidiki wache na nhawi yakupfudziwa kwa Babironi. ¹²Panhawi wakupfudziwa kwa Babironi, Jekonia adhobereka Saratieri, Saratieri adhobereka Zorobaberi. ¹³Zorobaberi adhobereka Abiudi adhobereka Eriakimi, Eriakimi adhobereka Azori, ¹⁴Azori adhobereka Sadoki, Sadoki adhobereka Akimi, Akimi adhobereka Eriudi. ¹⁵Eriudi adhobereka Erezari, Erezari adhobereka Matani, Matani adhobereka Jakobo. ¹⁶Jakobo adhobereka Josefa, mulume wa Maria, iye adhobereka Jeso, anchedzewa Kirisitu. ¹⁷Naizvozvo madzinza yese kuyambira kuna Abrahamama pakana kuna Davide yakali madzinza yanakumi namanayi, kuyambira kuna Davide kusvikira pakupfudziwa kwa Babironi, kusvikira kuna Jeso Kirisitu madzinza yanakumi namanayi. ¹⁸Kuzvahwa kwa Jeso Kirisitu kukhagere dhenzi, Maria mai wache, adhoti wakonzewa na Josefa, achanati aziwana, adhowonewa ana mimba na mudzimu wakuchena. ¹⁹Tsono Josefa mulume wache zvaakhali munhu wabwino, asingade kumupasa manyadzi, adhofunga kumuleka chiziriri. ²⁰Tsono adhoti achikumbukira izvozvi, nangatsa nhumwe ya Dhedza adhozviwonesha kunaiwo pakulota, adhoti, Josefa, mwana nhulume wa Davide namphodi kuita wuchi kutola Maria, mukadzi wako, tangwe chaadhopasiwa mukati mache ndi chamudzimu wabwino. ²¹Iye achapona mwana nhulume, anzomupasa zita lakuti Jeso, nakuti ndiye achachidza wanhu wache pazvakuyipa zvawo. ²²Zvesezvi zvidhoitiwa kuti zviyitike zvidhonhayiriwa na Dhedza, namulomo wa mupolofita adoti, ²³Nangatsa mhandala ichayita mimba, ichapona mwana nhulume, achamupasa zita lakuti Emanuwere, nakuti kana zvichitsumbudzuliwa kuti, Dhedza inaisupano. ²⁴Tsono Josefa adhomuka pahope dzache adhoita ninga zvaadolayiridziwa na nhumwe ya Dhedza, adhotola mukadzi wache, ²⁵nakundomuziwa kusvikira apona mwana nhulume wache wakuyamba, nakumupasa zita lakuti JESO.

Chapter 2

¹Jeso adhoti wazvahwa paBeterehema laJudiya, pantsiku dza mambo Herode, nangatsa, wakungwala adhosvika paJerusarema achiwuya nakumabverazuwa, ²adhoti, ulipoyi mambo wawaJuda udopozvahwa. nokuti tidhowona nyenyedzi yache kumabverazuwa, tauya kudzomunamata. ³Mambo Herode achizvimva, adhomanikidziwa, naJerusarema lese nayiye. ⁴Adhokokera apirisita akulu wose na anembi wese wawanhu, adhobvunza kuti Kirisitu uchazvahwihwa poyi. ⁵Adhoti kunaiwo, PaBeterehema laJudeia, nakuti ndizvo zvidonembewa namupolofita kuti, ⁶Nawa Beterehema, nyika yaJudeia, Hausi mudiki maninge kuwabati wajudha; Nakuti kunaiwepa kuchabula mutungamiri, Uchabusa wanhu waZiraeri. ⁷Tsono Herode adhodanidza wakuchenjera, ali yega, adhomubvunzitsitsa nguwa idhowoneka nhenhedzi nayo, ⁸adhowatuma Beterehema, adhoti, endai mukabvunzitsitse zvamwana; kana mukamuwona, mudiwudze, kuti naniphanowo ndiwuye kudzomunamata. ⁹Adhoti wamva Mambo, adhoyenda; tsono nangala nhenhedzi yaakhadowona kumabverazuwa, idowatungamirira, kusvikira yayenda kamira padzulu pamumba paakhagere mwana. ¹⁰Adhoti wawona nhenhedzi adhophala namupfatso mukulu-maninge. ¹¹Adhopinda mumba, adhowona mwana naMaria mai wache; adhombwera pasi, adhomunamata; adhosudzula pfuma yawo, adhomupfupira mali, nazvinhuhwira, namvula. ¹²Adoti wawudziwa pakulota naDhedza, kuti aleke kuwunza kunaHerode, adhoyenda kudziko yawo nainango nzira. ¹³Adhoti ayenda, nangatsa, nhumwe yaDhedza adhowonewa na Josefa pakulota achiti; Simuka, utole mwana na amai wache, utizire Egipita, ukagale ikoko kusvikira ndichikuwudza; nakuti Herode achamunangala mwana kuti amubaye. ¹⁴Adhosimuka, adhotola mwana amai wache usiku, ¹⁵adhoyenda Egipita, adhokugala kusvikira Herode wapfa, kuti zviyitike zvidhonhayiriwa naDhedza namulomo wamupolofita, achiti; Ndidhodhanidza mwana nhulume abule Egipita. ¹⁶Tsono Herode, adhoti wawona kuti wapenzwewa nawakungwala, adhokalipa maninge; adhotuma wanhu kuti akabaye wana wachinhulume wese akhagere muBeterehema napadziko lose lidhowwengeredza, akhagere namagole mawiri naadhiki kunaiwo, iri nhawe yadhomvisisa kunawakungwala. ¹⁷¹⁸Zvidhoitika zvidhonhayiriwa namupolofita Jeremia, achiti; Fala lidhomvika muRama, lakulila nakupfunzisa kukulu; Rakeri achilira nawana wache, Asingade kunhaladziwa, nakuti vadhobula. ¹⁹Herode adhoti wafa, nangatsa nhumwe yaDhedza, idhowonewa naJosefa pakulota paEgipita, ²⁰adhoti; simuka utole mwana na amai wache, wuyende kudziko laIsraeri, nakuti akhanangala kubaya mwana wafa. ²¹Adhosimuka, nakutola mwana na amai wache, adhosvika kudziko yawaIsraeri. ²²Pakalepo, adhoti achimva kuti Arkerao wagala mambo pambuto yaatsano wache Herode, adhomva uchi kukuyenda ikoko; adhowudziwa pakulota, adhoyenda kumbuto dza dziko laGalireia; ²³adhoyenda kagala kumbuto yidhaniwa Nazareta, kuti zvidhonyayiriwa namapolofita zviyitike, kuti unzodaniwa muNazareta.

Chapter 3

¹Na ntsiku idzodzo Johwani mutchudzi, adhowuya achipfunzisa pasango laJudeya, ²achiti; tembenukayi, nakuti ukulu waDhedza wafendera papfupi, ³Nakuti uyo ndiye adhonhayiriwa namupolofita Izaya , achiti; fala lamudana musango; Konzekera nzira yaDhedza, nantsidzira nzira yache.⁴Iye Johwani akhana mabiza yamakuse yakamera, na bande la khanda pachuno chache, zvakudyiwa zvache zvikhagere mabombo, na wuchi wamusango. ⁵Tsono waJerusalem wese, nawaJudeya wese, adhobula kunaiwo, nadziko lose lapaJolodhani, ⁶adhotchuziwa nayiye muhwizi laJolodhani; achinhayira zvakuyipa zvawo.⁷Pakalepo adhoti achiwona wanhu azinji wawaFalisi nawaSaduse, achiwuya kudzotchudziwa, adhoti kunaiwo; Wana wanhoka, mbani adhokuwudzai kuti mutize kukalipa kunzowuya. ⁸Napakalepo zvalai zvizvahwa zvidhothemera kutendewuka. ⁹Namphodhi kukumbuka kunhayira mumoyo menhu, kuti; Abrahama ndiababa wendu, nakuti ninthi kunaimipa Dhedza, wungamutsira Abrahama wana pamabwe aya.¹⁰Tsono mbadzo yatoyisiwa pamidzi yamuti, pakalepo mulewe mubodzi namubodzi usingazvale zvizvahwa zvabwino, angwatiwa, achikhandiwa pamoto. ¹¹Imphano ninkhutchudzi na mvula, mutendewuke, tsono anwuya kusule kwangu, alibe ntsimba, kuposa imphano, uyo wandiribe kuthemera kutakula shangu dzache, iye atchatchudziwa naMudzimu wakutchena namoto. ¹²Iye anansvesve manja matche kuti asvayire zvese zvakuyipa zvache, anzowunganidza zvirimwa zvache muchithula, pakalepo anzopisa namoto zvidzolamba kudzimwa.¹³Tsono Jeso adhobvira Galireya , adhosvika paJorodani kunaJohwani kudzotchudziwa naye. ¹⁴Tsono Johwani adhomuyedza kumulambidza, adhoti; Ndimphano ndidhothemera kutchudziwa naimipha, thangwe muwuya kunaimphano. ¹⁵Tsono Jeso adhodhayira , adhoti; leka tsono, thangwe dhenzipha zvidhothemera kuti zviyite wubwino kose . Pakalepo adhomuleka. ¹⁶Jeso adhoti watchudziwa, pakalepo adhobula mumvula, tsono, kudzulu kudhozuluka, adhowona Mudzimu waDhedza wutchibuluka ninga njiwa, wudhowuya pamusolo patche. ¹⁷Tsono nangala, fala lidhobula kudzulu, litchiti; Iyeyu ndiye mwana nhulume wangu adhodhitsitsiwa, wanifalira.

Chapter 4

¹Kuedzewa kwa djesu, Djesu adhotolewa na ndzimu atchiyenda ku Deserto kuti akayedzewe na sathana.

²Padhobvira ntsiku makumimanai dza masikati na ntsiku makumimanai dzausiku ,akhana nzala. ³wakumuyedza adhomufendera,ndipo adhomudza.peno wepo ndiwe mwana wa Dhedza,udza malibweya kuti yasanduke pau.

⁴Djesu ndipo padhodhaira.Ndipo zvidhonembewa.Munhu angararamerini na pau bhasi,so na mafala yabhilika pa pamulomo pa Dhedza.⁵Popo sathana adhoyenda naye kubhuto yabwino, ndipo adhoyenda naye padzulu pa mumba ilefu, ⁶Ndipo adholewa kwa ye. Ndipo adhomudza kuti ndiye mwana wa Dhedza, udzikhande pasi,nokuti zvidhonembewa zvidhoti.Dhedza adhoudza atumiki adhoti, thangwela iwepo.Iwo ansumudziwa na manja yavo, kuti uleke kukhubhumwa pa libwe.⁷Djesu adhoti kwa iyo.Zvidhonemewa.Nopodhi kuiyedza , Dhedza wako .

⁸Sathana adhomuikha pa phili lilefu,adhomunanguidza ubwino wese hwa dziko,na kukhuza kwalene. ⁹Adholewa kwa iye. zvesezvi nikupasa, ukabvuma kuwa pasi utchindinamata.¹⁰Popo Djesu adhoti kunaiye. Bhilika kumbeli kwangu sathani, ¹¹nakuti zvidhonembewa zvitchiti, Popo sathani adhomusiya,atumik wa Dhedza adhouiya atchibhatila bhasa Djesu.¹²Djesu padhobva kuti Jhohane ali kadheiya,adhoudza ku Galileya. ¹³Adhobhilika kuna Zareta,adhoyenda kagara Kapernaume, pakati pa tsuwa,mwakupedzisira mwa dziko la Zabroni na Naftali.¹⁴Kuti zviitike zvile zvidhonyairiwa na muprofiti Izaia, adhoti. ¹⁵Dziko la Zaburoni, ne dziko la Naftali,padzila iya patsuwa ,ili ku Jordani,ku Galileia la watadzi. ¹⁶Wanhum akhali mudhima adhoona kupenya kukulu, na akhaguele padziko la kupfa na thudzi wa kupfa, kupenya kudhouiya.¹⁷Kubvila pa nguwa Djesu adhoiyamba kuparidza,adhoti,namatai, nokuti ubwino hwa kudzulu hwafendera paduze¹⁸Adhoti achifamba pa hwizi la Galileya, adhowona anhulume awiri, wana wa wanhu mubodzi, Simoni andhaniwa Petro, na Andereya mudhiki wacthe, achikhandira khokhota muhwizi, nakuti akhagere anhakubaya howe. ¹⁹Adhoti kunaiwo; nditewereyi kuti ndikuyiteyi apfunzisi wa wanhu. ²⁰Pakalepo abhosiya khokhota wawo, achimutewera.²¹Pakalepo adhoti atchipinda kumberi, adhowona anango anhulume awiri muhwizi, wana wamunhu mubodzi, Jakobo mwana nhulume wa Zebeti, naJohwane mudiki wacthe, wana wa Zebedhi baba wawo, atchikhonza khokhota wawo; adhowadhana. ²²Pakalepo adhosiya mwandiya na ababa wawo, atchimutewera.²³Jeso adhozvenga naGalileya lose, adhopfunzisa mumasinagoge yawo, apfunzisa fala laDhedza, atchipedza matambudziko wese, nauhwere hwese wawanhu. ²⁴Mbiri yatche akhabvika munhika yese ya Siriya; adhowuya kunaiwo nakhahwala wose, naadhobatiwa namatenda yakusiyanasiyana nakudzimbiwa, nakhana zvimweya zvakuyipa, na anhakugwa pfayi, nakhadho lamala mitezo adhowapolesa. ²⁵wanhu azinji zinji akhabva Galileiya, naDekapoli, naJerusarema, naJudeya, nakumniri kwa Jolodhani adhomutewera.

Chapter 5

¹Adhoti atchiwona wanhu azinji, adhokwira mugomo, adhogalikika pasi, abhiyatche adhofendera kwa iye.

²Adhoiyachamula mulomo watche atchivapfudzisa, adhoti. ³Adhodhala vale adhobhonela pa ndzimu, pakuti ubbwino wa kudzulu gwavo. ⁴Adhodhala vale akulila, pakuti anyaladziwa. ⁵Adhodhalisiwa wakupfava, pakuti angala nhaka ya padziko. ⁶Adhodhalisiwa ana nzala na nyota, wakulunama, pakuti atchagutisiwa maningue.

⁷Adhodhalisiwa ana ntsisi, nakuti acthaitiliwa ntsisi. ⁸Adhalisiwa adhotchena pamoyo, pakuti anovona Dhedza.

⁹Adhodhalisiwa anogadzilisa, pakuti anodhaidziwa wana wa Dhedza. ¹⁰adhoropafawa wa kubhonelesewa nokudha kwa kutchena, pakuti ubwino wa kudzulu ngwa ivo. ¹¹Mudholopafadziwa mipo, atchikunyoza, atchikubhoneresai, atchikunyepedzerai zvapezepezi zvese zvamaguwa, thangwela impano.

¹²Pfatsanukai, mupfanuke maningue, pakuti kupagaliwi kwenyu khukulu kudzulu, pakuti udhobhoneresewa thanguera zvozvi maprofita adhokuiyambirai. ¹³Imi ndimi mwinyu wapasi; asi mwinyu ukasaya kunaka, vanolungq nenyi. Utchalibhe basa, Kuutaya pasi kuti utsikiwe na vanhu. ¹⁴Imipa ndimi getsi lapasi; halidhiikane kulipsipsa mudziko la padzulu pagomo. ¹⁵Lekanyi kubhatidza lambi mutchiipsipsa mudhengu, mudhikana kuidhira padzulu kuti ivhenekere vanhu vese vali mumbamo. ¹⁶Tsono vheneknyi getsi lenyu kuna vanhu kuti vaone mabhasa iyenyu yabwino, mutchikudza bhabha wenyu ali kudzulu. ¹⁷Lekanyi kukumbuka kuti ndidhouya kudzopfudza mitemo iya mapolofita, tsono ne. ndidhouya kudzokwanilisa mitemoyo. ¹⁸Tchakwadhi ndikuudzanyi kuti, kudzulu napo pasipano palibheretu tchinhu natchibhodzitcho tchipinda mitemo kupsikira zvese zvaitika. ¹⁹Munhu aliwese atchisaya kutewedza kantemo kadhikika atchipfunzisawo dhelipo vanhu. munhu adzodhaidziwawo kadhiki muumambo hwakudzulu. ndipo munhu atewedza bwino mitemoi, adzodhaidziwa nkulu muumambo whakudzulu. ²⁰Ndipo inipano ndikuudza kuti tchakwadhi tchenyu tchikasaya kukula kupinda tcha anembi na a falizeu tchipo mutchipinda muumambo whakudzulu. ²¹Udhonzwa zvdholewa akulu; leka kubhaya ndipo wese abhaya atchagara mukalibhoso mwakutongewa. Inipano ndipo ndikuudzanyi kuti munhu wese alewa kuipa hama watche apinda mukalibhoso mwakutongewa. ²²Munhu alewa hamayatche kuipa anoendesewa kudhale katongewa. Ndipo alewa dzenga hamawatche anoenda kumoto wa kudjahena.

²³Ndipo Io adhousa dva Kupereca dva kumber, ali popo adho kumbukwela mubare wa kwe wa kanawe chizondo. ²⁴Sia chakupereka chako pamberi po ndipo Ukawirilane napbale wakoyo kuti wir lanai kuti Ukaperekwe tchakupereka tchako. ²⁵Kulimidza kubvirana na kulambidza, mutchiguere munzira naye, kutizvireke kuitika kuna bhiako, akuirire kuna tongui, na mutongui watchokwadhi, adhosunguia mudjeri. ²⁶tchokwadhi nikudza imi; nhamungabhirike mo, unati wapedza kupagali mali ya kupedzisira. ²⁷Mudhobva kuti zvidhoti .. Nampdhi kuita unhombho; Manje impano nirewa kwaimipo.. bhodzi na bhodzi anosirira munhukadzi atchimisirira waita unhombho naye mumoiyo watche. ²⁸Peno dhiso lako lamakulu litchikalipisa, ulibhiritse ulitaye kulefu nayepo nakuti zvirimuche kwayepo kuti dziso lako lifhe, muiri wako wese uleke kukhandiwa kumoto. Pondhi dzanja lako lamakulu litchikukalipisa, uligwate, ulitaye kulefhu naepo, nakuti zviribhino muiri wako wese uleke kukhandiwa kumoto. ²⁹Zvidhoti, bhodzi na bhodzi ataiya nkadziwatche, amupase fala lakulamba. Ndipo ipano ninyaira kuna iyepo.. Bhodzi na bodzi ataiya kadziwatche, alibhe mirandu ya unhule, umuitisa unhule; bhodzi na bhodzi anoyona wataiwa waita unhule. ³⁰Mudhobva kuti adholewa kuna wakalekale.. Nabhondhi kulumbira zvakunyepa, ndipo upagali Dhedza paudholumbira napo. Ndipo ipano ndanyaira kwaepo.. napondi kulumbira, ne kudzulu, thakwera ndiko kupando kwa Dhedza, ndipo dziko, ndipo patsika makumbo yatche; na padzerusarema, nakuti ndilo dziko lamambo mkulu. ³¹Nampdhi kulumbira nenasolo wako, nakuti ukwanisalani kutchinja tsitsi nelibodzi kuti ligale litchena owu lisvipa. ³²Kuti fala lenhu ligale; tchakwadhi, tchakwadhi, mabwodho, mabwodho, zvimphinda izvozvi zvimbula kunawakuyipa.

³³Mudhobva zvomwe zvidhonhayiriwa; dziso na dziso, zino nazino. ³⁴Imphano ninhayira kuna imipha kuti, musalambidza anhakuyipa, aliwese angakulowe padhama lamakhulu, umuperekere linango lamanzere. ³⁵Munhu atchidha kkubhirikira, kuti akutorere bhiza lako lamukati, umubvumidze futi nabhiza lakunze. ³⁶bhodzi na bhodzi akumanikidza kuyenda mwaira ibhodzi uiyende naye mbiri. ³⁷Akumbira kwa wepo mupe, leka kumurambira akudha kukwereta kwa wepo. ³⁸Mudhobva kuti adholewa, idha bhale wako, uzonde anokuzonda.

³⁹Ndipo impano ninyaira kwa wepo, idhai anokuzondai, muvanamatire anokubhoneresai. ⁴⁰Kuti mugale wana anhulume vababa vavo vaguere kudzulu, pakuti adhotibvitsila vapezepezi na wabwino ntsiku yavo, mbvura ambonaisira wabwino na vapezepezi. ⁴¹Panango munodha anokudhai, manaphinduyei, tsono vare vapezepezi haitevo dhedzipoyo. ⁴²Pemwe mutchimutsa hama dzenyu dzidzenga, anpindirira tini abhiyatche, wale hanamate haitevo dhedzipoyo. ⁴³Ndipo garai wanhu wa bwino nenga baba wenyu aguere kudzulu.

Chapter 6

¹²Garai mudhotchenjera, kuti muleke kuita zvinhu zvabwino pameso pavanhu kuti akuone iwo; ;Mukaita dhelipo hamuwane nbhairo kubva kuna bhabha wenyu ali kudzulu. Ukapa tchinhu munhu leka kulidza tchinonje wega kuti vanhu vazive ninga zvanoita vanonyepa mumasinagoga na museu kuti atendewe na vanhu; Tchakwadhi ndinkuudzai kuti vatambira kale nbhairo wawo.³⁴Ukapa munhu tchinhu, lileke kuziva djanja lako lamanzere zvalaita djanja lamaludji; kuti kupereka kwako kugale kwatchitsintsi, kuti bhabha wako iye aona zvatchitsintsi iye ndiye adzokupa mibhairo.⁵⁶⁷ Mukadha kunamata, lekai kuita ninga vanyakunyepa ;ivo vathanda kunamata vadhomira musinagoga na munseu kuti aonewe na vanh. Tchakwadhi ndikuudzai kuti vatambira kale mubhairo wawo.Tsono iwepo ukadha kunamata pinda mumba mwako vhara nsuwo unamate bhabha wko, iye ndiye ali muzvakuwhanda, awona zvakuwhanda ndiye adzokupa mubhairo. Mukadha kunamata lekai kuwhiridzira whiridzira ninga zvanoita vanhu vakunze kuti kunyairitsa ndokuti azviwe.⁸⁹¹⁰ Lekai tsono kuyenzana nawo iwo; pakuti bhabha wenyu aziva zvese zvamunodha musati kumukumbira. Tsono mukadha kunamata levai kuti; bhabha wedhu muli kudzulu, zita renyu litchenesewe. Umambo whenyu whuuye kuno,kudha kwenyu kuitike pasi pano ninga kudzulu¹¹¹³ Tchakudja tchedhu tchatsiku dzese mutipe¹² nasi. Mutirekere zvakuipa zvedhu ninga isuwo timbolekera abhiyedhu zvakuphonya zvawo. Lekai kutisiya titchiyedzewa, mutibhiritse muzvakuipa.

¹⁴Thangue lei mudho warekwerera vathu ware adhowaka ukarivao adzi baba wedhu tidhivarekwerela kamu tsupano tizovarekwerela.,¹⁵ nasupnosutizo tizo valekwera rini wanhu vare nana baba wedhu tizo varekwerera rini ukari waoyo¹⁶ Imipo muvzinyima zvakudja; rekaikuva nafara zungairisa ; wanhakuputsui; wanango io ambo itananga atsanha.¹⁸ne chakwadhi chimboreva inde amboita ninga adho tambira kare zakutambi zvao. zviribhe iwepo rini nizo tsanha,thangue soro vako ndo uchakusuka uku zveguesa.¹⁷kuti pazorekwe kuuva vanhu wazotsanha, manigue indei owa baba vau themba mu chakwadhi;iwepoa baba; ambouwa mukawande wande ambokukumbutsa.¹⁹namphodhi kudzanganissa utchengueti wa passi, pana zvakuipa zvesse zvakudja, kuna zvimbava zvitchola na zvimbava.²⁰dzanganissananayoi a tchengueti wa ku dzulu, kulibhe zvakuipa zvinga dzongue na mbava dzinga tchole na kubha.²¹nakuti pagala mtchenguti, pakalepo pana moyo.²²pakuti tchedza tcha muiri ndi dhisso; penango, dhisso lako lidho tchena, wesse muiri wako udhozala tchedza.²³zvibhodzi bhodzi peno dhisso lako lidho svipa, muiri wako wesse udhozala mdhima. penango, tchedza tchiri mwako ndi mdhima, mimdhimayo mikulu.²⁴palibhe angaite unhagrinha kwa wanhu a wiri; popo a zonda mpodzi a tchidha munango; a chandira mpodzi a tchinhoza munango. na mpodhi kuchandira Dhedza na udhali.²⁵Pahtague iyoyi ndikulewa kuti lekai kukumbukira zvijidji moyo wenyu kuti mudzodja tchi zvinangozo kuti mudzomwa tchi zvinangozo mudzassimira tchi kana padzulu pamuviri wenyu mutchiti nditchafukei umpenyu habwupfuvuri zvokudja nai kana muvuri haupfuvuri zvakufuka nai²⁶ nangatsitsai shiri dzakudzulu dzimbodvararini dvimbotchekalini dvimbosvinganidza lini muzvitura asim mambo wenyu wakudzulu wambodzipa zvakudja imi hamudzipfuvuri zvikuru nai²⁷mbani wayimipo omwe angakulisse moyo watche pachoma pega kwa kudha kukumbukira²⁸ndipo pa nhani ya zvakussimira thanguerei mukudha kukumbukira pfudzirai pa zvomwe maluwa wamussango yambokulira hayabate basa hayabati hayaruki²⁹ asim ndikuti kwaimipo hangangale salomoni muhukulu watche wense halibe kushongedzua serinango rawo³⁰pano kana ndedza achifukidza naizvozvo vuswa wemussango hugure nanassi maguana huchakandiwa pamoto haangakufukidzei nakukuzvinguissai imipo nakutenda kudiki nai³¹naipopo mussakumbuke mutchiti tidyei ho kuti timwei ho kuti tifukeiko³²pakuti vanhu vakudze vamboswaga zvozvi zvese pakuti mambo wenyu vakudzulu vamboziwa kuti mumbossaiwa zvozvo zvese³³ asim yambai kutsvaga mambo wa ndedza na kutchena kwatche zvozvi zvese zvitchathumiziriwa kwaimipo³⁴naizvozvo mussakumbukire zvijidji zvanguwa zakutewera thangue nguwa dzakupedzissira lidzogara dzakussaiya kukumbukira zvijinji zvakezvo zvakuipa zvanguwa iliyese dzikwanira panguwayo

Chapter 7

¹Tongai., kuti murekwe kutongevao, ²nakuti kutongea mudzotongeo ; mudzotongeo Imipo mutemo amuchandisa nayo. ⁶Ndiribhe kuperka tchinhu kuna wa kutchena kuna mbaya,ngungawe kukhanda maparera ku humba ,zvireke kutsiquiya na makumbo,l⁷Kumbirai, mutchapasiwa; tswagayi, munzviwona; gogodzai, muvhuliliwa. ⁸Nakuti mubhodzi namubhodzi ankumbira amphasiwa; unotswaga awana; unogogodza umhvililiwa. ⁹Munhu mbani kunaimipa, kana mwana nhulume wathe akakumbira tchigwa, ungamupase libwe; ¹⁰Kana akakumbira howe, ungamupase nhoka; ¹¹Tsono kana imipa mudhoyipa mutchiziwakupasa wana wenhu mubaiyiro wabwino, atsano wenhu ali kudzulu ampindiridzadini kupereka zvinhu izvi zvabwino iwo ankhumbira kunaiwo. ¹²Tsono zvinhu zvose zvamudha kuti wanhu akuyitirei, muwaitire naimipa ninga dhenzipo, nakuti ndiwo mutemo nawapolofita. ¹³Pindayi namusuwo wakuswanika; nakuti musuwo wakupfatsanuka, nzira yakuswanika, iyenda kakubayisa; ampinda nalo mbazinji. ¹⁴Nakuti musuwo wakuswanika, na nzira yakuswanika, yiyenda kuwumoyo, ayiwona mbashoma. ¹⁵Gwalayi apolofita wakunhepa,awuya kunaimipa anazvakusimira zvatchinamoto, asi mukakati ndi mathika yanzonga. ¹⁶Munzowaziwa nazviyito zvawo. Mazambiringa yatcherewa paminzwa, peno mbuyu parukota; ¹⁷Na pakalepo muti mubhodzi namubhodzi wabwino wuzvala zvizvahwa zvabwino, tsono muti wakuyipa wuzvala zvizvahwa zvakuyipa. ¹⁸Muti wabwino ungabereke rini zvibereko zvakuyipa, namuti wakuyipa ungabereke rini zvibereko zvabwino. ¹⁹Muti ubhodzi nayubhodzi usingabereke zvibereko zvabwino, wutemewa, wutchikhandiwa pamoto. ²⁰Tsono mutchawaziwa nazvibereko zvawo. ²¹Ndiwese lini anhayira kuti kunaiphano, Dhedza, Dhedza, ampinda muwumambo wakudzulu; soma wule ayita kudha kwa aBaba wangu ali kudzulu. ²²Azinji anzolewa kunaimphano na ntsiku iyoyo ; Dhedza, Dhedza, tiribe kupolofita muzita lenhu; Nakuthamangisa zvimweya zvakuyipa muzita lenhu; Nakuyita mabasa yantsimba mazinji muzita lenhu; ²³Tsono niwawudza patchena; Ndiribe nakundokuziwayi; birikayi kunaimphano, imipha anhakuyita zvinhu zvabwinolini. ²⁴Napakalepo mubodzi namubodzi anomva mafala yangu iyoya, akayateyedza afananidziwa nanhulume wakungwala, adhokonzwa mumba yatche paluwale. ²⁵Mvula yikanaya, mvula izinji yikawuya, tchonzi tchikavhukuta, yikalowa mumba iyoyo, yiribe kubwera, thangwe yidhokonzerewa paluwale. ²⁶Mubhodzi namubhodzi unomva mafala yangu aya, akaleka kuyateyedza, angafananidziwa na nhulume dzemwa, andokonza mumba yatche pantchenga. ²⁷Mvula ikanaya, mvula izinji yikawuya, tchonzi tchikavhukuta, ikalowa mumba iyoyo, ikabwera, kubwera kwayene kudhogala kukulu. ²⁸Jeso adhoti apedza mafala iyoya, wanhu azinji adhoshamisika nakupfunzisa kwatche; ²⁹thangwe akhawapfunzisa ninga munhu unantsimba, asingayite ninga anhakunhola wawo.

Chapter 8

¹Adhoti atchibuluka muphiri, wanhu azinji zinji adhomutewera. ²Nangatsa munhu anamaperembudzi adhowuya kunayiye, adhomunamata, adhoti: Ishe , kana mutchidha, mungakwanise kunditchidza. ³Adhotambanudza djanja lathe, adhomubata, adhoti: Ndikudha, tchitchira. Pakalepo maperembudzi yathe adhotchidziwa. ⁴Djeso adhoti kunayiwo: nangatsa, namphodhi kuwudza munhu; tsono yenda, uzwiwonese kumukulu, upereke tchakutenda natcho tchidhonhayiriwa naMozisi, tchigale tchapupu kunayiwo. ⁵Adhoti wayenda Kaperenayume, munango mukulu wazana adhowuya kunayiye, adhokumbira maninge kunayiye, ⁶adhoti: Ishe, nhabasa wangu agere kumusha, adhodjedjera muwiri wathe, tsono akubhonera maninge. ⁷Adhoti kunayiye: Ndiwuya kuzomupolesa. ⁸Nkulu wadzana adhomphindura,atchiti ,iche ndilibhe kuthemera kupinda mumba mwangu, ndipo nyairai fala lenyu libhodzi, nyabhasa wangu upora. ⁹pakuti ipano vo ndini munhu anopfudzisiwa, pasi pano, ninyaira kunamubhodzi, uyai, unouya, na kunanyabhasa wangu, ita itchi utchiita. ¹⁰Djesu adhoti atchibva zvozvo , adhodhabwa, adhoti kwa vale akhamutera, tchakwadhi ninyaira kuna mipo, ndinati ndaona kutenda kwa dhedzipa, pakati pa vanhu anamata. ¹¹Ninyaira kuna mipo,azinji adhouya atchibvira kumabvira zuwa, atchabvirana kugara pabhodzi na Abrahamu ,na Isaka,na Jakobo ubwino hwa kudzulu. ¹²Tsono vana watchinhurume wa ubwino wa kudzulu abhilitiwa padhima, kudze,popo padzogara na kurira na kuluma luma meno. ¹³Ndipo Djesu, adhoti kunkulu wadzana ,enda uitiriwe paudhotenda napo,nyabhasa wathe adhopora panguwa yoyo.DJESU UNOPORESA MAI VOMUKADZI WAPETRO. ¹⁴Djesu,adhoti wapinda mumba mwa Petro,adhoona amai wa mukadzi wathe adhogona,atchidzimbiwa miri wavo. ¹⁵Adhobhata djadja ravo ,kudzimbiwa kodhopera kwa ivo,adhosumuka ,adhomushandira. ¹⁶Pakudho svika usiku, adhowissa zvidhimoni zvizinji. Iye adhodzinguidza zvimhepo na fala, adho polessa wesse akahwala, ¹⁷Kuti zvikwanissique zvire zvikadhonyairiwa na polofita Izaia, adhoti kuti, iye watola patchatche matenda wedhu, watola matenda wedhu. ¹⁸Djesu, padhoti achiona vanhu wazhinji adhomunganira, ¹⁹adhoyaudza kuti yambukai muyende mphiri. padhoti wakunhola wauya adhonhaira quaiyo..mfuzisi nikutewerai kwese quamutimuende. Djeso ndopadholewa ²⁰..mhungubge dzina muena,tutchiri takudzulu dzina zvisasira..muana mhulume wa muhu alibhe pakutsamidzira solo wathe. ²¹bhodzi wafuzisi adholewa kuti..Djeso tibvumidzeiyo, tchkuamba ndikapinde muna baba.. ²²Djeso adholewa..nditewerei, leka wa kunfa a ike wakufhao²³Padhopinda wapinda mugwa, afhunzisi wathe adhomutewera. popo tchonzi tchikulu tchidhouya tchidhosumuca ²⁴mubvula, na honda ikulu idhofukidza barco, ²⁵iyi akadhogona adhoafenderera kuti a yamutse adholewa Djeso tipulumutse takunda kufudziwa²⁶Iye adhowadhaira thangwerei mukutcha, wanhu wa kutenda pachoma; Popo iye adho sumuka actidhaira mhepo na nvula. Padhogala nakunlala kukulu. ²⁷Wanhu wale adhodhabwa na zvo, atchiti; mbani yoyu ,kuti mhepo na nvula itomunvira.²⁸Padhoti wasvika mhiri nhika a gadaleno, wanhu a wiri akana zvimweya zva kuipa adhosangananae atchibvira kumakuwa, akana ntsisi tcaidzo tchaidzo,pakalibhe munhu akakwanissa kugwata nzira yoyo. ²⁹Tsono adhodhaidza, atchiti tinatchi naimipo mwana wa Dhedza; Mauya kudzoti whissira nguya isati akwana. ³⁰Izvi palefu naiyo pakana zvimhepo zva hwumba dzizinji dzikabhussiwa. ³¹zvimhepo zvidhonvira, zvitchiti, ukti dzinguidza, titumilei tikagle mupfuwa mwa hwumba. ³²Iye adhonyaira kuti; endai. Ndipo adhobhula, adhopina muhumba; pakalepo adhotola zvesse adhokanda muwhizi, zvidho pfira munvula. ³³Wakutchengueta humba adhotiza; pakusvika kunyungwe, adhonyaira zvesse atchidzanganissa na zvire zvidhoitika kuma dimoni. ³⁴Ire thaundi wesse idhobhula itchienda kasangana na Djesu; padhomuona, adhomutetekera kuti abhule pambuto yathe.

Chapter 9

¹Iye adhopinda mumwadhia, adhoenda mhiri inango, idhouya nhungwe yatche wesse. Adhomuwissira tchirema, ²tchikadhogona moadi unango. Padhoona Djesu kutenda kwatche, adhoti kuna tchirema; ulimuche, mwana; zvakuipa zvako zvalekelereya.³Adho, ita dhenzi vanhakunembera vale adho sara nachakumoyo kuti vanyu vo anhoze mulungu ⁴tsono ndipo djesu vadhoziak kuti vzovzi vadho sogarai ei mais ndidholewa, ⁵muvauswe vzakuponha vzao vzalekweleva ⁶muuvze sumuka famba ⁷unamate tsukuvzece ukhazivakuti mhana va waxinyulume anate mutemo wakulekwelera vzitazo{ie,adholeva patome} sumukaulewe chakwadhi chako ienda kumucha kwako⁸Wakamuka andoenda kumusha kwatche ⁹Wanhu vazhinji wakati wachizvivona wakadabwa vakakudza ndedza vakapereka nmazvu radepoyo ¹⁰Jeso vadoti atchibuda adovona munhu wainzi mateo agere panoterewa akuti kwaiye nditevere ipopo adomuka vadomutevere¹¹Pano wadoti agere pakudja mumba vona vateresi vazhinji navakaipa vadovuya vadogara pakudya na jeso navakupfunzira vatche ¹²pano vafarise vatchivona wakati vakupfunza vatche mupfunzisi wenyu unodyireiko navateresi navakuponha¹³Jeso vadozvidzva adoti ure anavutano vabwino havafanire mediko ndipo ure varikuvara diye vanoda mediko ¹⁴ndipo endai mupfunzise kuti zviborevei kuti ndiboda tsinsi nibondarini chibayiro pakuti ndiliba kuvuya kudzodaidza vakanaka asi vakaipa kuti vatendevuke¹⁵tsono vapfunzi vajohane vadovuya kwagere adoti isu navafarissi thagwerei isipano titchizvinhima zvakudja kawiri kawiri asi vapfunzi wenyu havazvinhime ¹⁶Jeso vadoti kwaiyo chamwari dzetchivure dzingarire tini tchivure tchigere navo asi tsiku itchaswika vatchambiritsiriwa tchivure adoti kwagere tsiku iyo vatchazvinhima zvekudja¹⁷kulimbe munhu anoikha tchigamba tchinhowani pa nbiza ridossakala tchinokeruka nbiza ukurwanzira¹⁸Napodi kuyikha vinhu hinhowani muhombondo hidala htangue kuti hombodo dzigapaluka waini ikatevuka nehombodo dzikafavo asi vambodira waini hinhuwani zviviri zvose zvichengeteke¹⁹vakati achivavudza izvozvo munango mubati akasvikapo akamunamata akati mukunda vangu wafa apozvino asi vuyai muikhe djadja renhu passoro pake ararama ²⁰ipopo jeso akamuka akamutevera navapfunzi vatche²¹Pano munango nkadzi vakhavarra kwakubura gazi magore anegumi namaviri wakavuya kusure kwatche akabata mupendero wanguvo yatche ²²Pakuti wakati mumoyo mwatche kana ndikadobata biza rathe basi ndichaporesewa ²³Asi jeso vakazungunuka akamuyona akati mukunda tsunga moyo kutenda kwako vakuporesa kubva patsiku iyo²⁴Pano jeso wakasvika mumba vapfunzi vakavona anikatchiro venyere navanhu azjinji vatchiita mhere mhere ²⁵Akati kwaiyo ibvai pakuti tsikana alibe kupfa asi uvete vakamuseka²⁶Asi vanhu azinji akati vabvitsiwa akapinda akabata njanja rathe tsikana adomuka ²⁷Mukurunbira wazvo akabundira kudziko iyo yose²⁸Pano jeso akati achibvapo mapofu maviri akamutevera akandanidzira achiti mwanamunhurume wa davide tinvirei tsisi ²⁹Akati vapinda munmba mapofu akavuya kwaiyo jeso wakati kwaiyo munotenda kuti ndikwanisa kuita izvozvo nayi akati kwaiyo hongu mambo³⁰Zvino akabata meso vavo akati muitiriwe pamakadaidza napo ³¹Meso vavo akasvinudwa jeso vakavatumizira zvikuru akati chenjerai kuti zvireke kuziwiva ne munhu ³²Asi akabuda vakanhaira pasoro patche padziko iyo rose³³Akati atchibura hona akavuva kwaiyo na munhu akhari mbeveve akhava na dzimu vakuipa ³⁴Mweya vakuipa akuti vabvitsiwa mbeveve akanhaira vanhu vazinji akadabuwa akati kuribe kubovoneva modavovu pakati pava isiraeri ³⁵Asi vafarisi akati unobvisa zimu vadoipa nomukuru wa dzimu vadoipa³⁶Pano jeso vakapota namaguta vese namusha atchipfunzisa mumasinagogui vayo atchiparidza evangeri vamambo nakuporesa kuhwara kwese na kutchisa hwese kwavanhu ³⁷Asi vadoti achivona vanhu azinji akavabvira tsisi nakuti akhari vakuneta vakabararika ninga mabira variibe makabusa³⁸Pano akuti kunavapfudzisi vatche tchaizvo izvo kutcheke kukuru asi apfunzi bashoma ³⁹Naipopo kumbirai kuna mambo vakutcheke kuti atuminze vapfunzi pakutcheke kwatche

Chapter 10

¹Tsono adhodhanidzira kunayiwo anhakupfunza watche anakhumi nawiri, adhowapasa ntsimba pamusolo pazvimudzimu zvakuyipa, kuti azvibiritse, nakutchidza matenda yese namatambudziko yese.²Mazita yapostoli anakhumi nawiri ndiaya; wakuyamba Simoni, akhadhanidziwa Petulo, naAndereya, mudhikhi watche Djakhobho, mwana nhulume waZebhedhi, naDjohwani, mudhikhi watche, ³Firipi, naBhateromewu, Tomasi naMatewo, nhakutsohwesa, Djakhobho mwana nhulume waAlifewo, naTadewo, ⁴Simiyoni muKenani, na Djudhasi Isikarioti, wule adhomuphandukira.⁵Iwowa anakhumi nawiri Djeso adhowatuma, atchiwapfunzisa kuti; naphodhi kuyenda munzira yahedheni, musapinde mumbuto yamasamariya, ⁶tsono zvabwino kuti muyende kumabira yadhotayika yamumba yawaIzirayeri. ⁷Mufambe mupalidze mutchiti; wushe wakudzulu wafendera. ⁸Tchidzayi anhakuhwala, muntsayi adhopfa, natsayi anamaperembudzi, bvintsayi zvinzimu zvakuyipa. Mudhondopasiwa zvenhu, pasayiwo zvenhu. ⁹Naphodhi kutola ndalama napo mangwinjili nendalira muzvikwama zvenhu.; kana hombodho yawulendo, ¹⁰Nemabiza mawiri, neshangu, nentsvimbo; nakuti nhabasa adhothemera kudyiwa zvatche. ¹¹Mumbuto nemumusha pese pamupinda, bvunzayi kuti mbani agere adhothemera; mugalepo kusvikira mutchibula. ¹²Mukagala mutchipinda pamumba muwamutse. Peni mumba yindhothemera, odhi weyu, pindayi kunaiwo, ¹³Tsono peni alibe kubvumidza odhi wenhu, wumushe hwenhu mbawuwunze kunaimipa. ¹⁴Mubhodzi nabhodzi anleka kutambira, kana kumva mafala yenhu, kana mutchibula pamumba iyoyo kana kumbuto iyoyo, mukuhumule pfumbi ligere pantsoka dzenhu. ¹⁵Tchakwadhi tchakwadhindilewa kunaimipa, madziko yaSodhoma naGomora dzilelukiriwa na ntsiku yakutongewa, kupinda mbuto iyoyo. ¹⁶Nangatsitsayi, ninkhutumayi ninga mabira pakati pamathika; tsono ngwalayi ninga nhoka, galayi wabwino ninga njiwa. ¹⁷Tsono ngwalayi wanhu, tamgwe ankhuyikhayi kugulupu yanhakutonga, nakukulowayi maninge mumasinagode yawo. ¹⁸Muyikhiwawo pamberi paakulu wanhakutonga nakuda kwangu, kuti mugale anhakupupula kunaiwo nakuwahedheni. ¹⁹Tsono akakuyikhayi, naphodhi kufungitsitsa kuti munhayira tini, ne zvipi, nakuti muphasiwa na nguwa yatcho kuti munhayira izvi. ²⁰Nakuti ndimilini munhayira, ndi Myeya wa atsano wendu unhayira mukati mwedhu. ²¹Mukoma ayikha mudhiki watche payipfa, na ababa mwana wawo; wana mphandukira abereki wawo nakuwabaya. ²²Muzondewa nawose akudha kwa zita langu, tsono womwe ansimbikira kusvikira pakugoma kwa nhika, antchidziwa. ²³Iwo akagala kuti akukubhoneresayi mumbuto iyoyo, tizirayi kumbuto yinango; nakuti tchakwadhi ninhayira kunaimipha; mungapedzelini mbuto dza alzirayeri, mwana nhulume wa munhu anati asvika. ²⁴Nhakupfunza angakundelini nhakumupfunzisa, napo nhabasa kuposa nhakumupfunzisa. ²⁵Zvabwino mupfunzisi kuti agale ninga mupfunzisi watche, nanhabasa agale ninga pfunzisi watche. ²⁶Napakalepo naphodhi kuyita wutchi nawo, nakuti kulibe tchinhu tchakuhwanda tchisingadzowoneke; napo tchakusvisvika, tchinzoleka kuziwiwa. ²⁷Zvanikhuwudzayi mudhima, nhayira patchena, zvamumva munzewe, palidzirayi padzulu pamuba. ²⁸Nampodi kutcha abaya muwiri, asi akwanisalini kubaya mweya; tchikulu itchayi abaya mweya na muwiri kubodzi muGehena. ²⁹Ko tutchiri tudiki tuwiri tungagulisiwe lini na mali pashoma. ³⁰Palibe mubodzi ambwera pasi asingaziwiwe naababa wenhu. Ne tsitsi lamusolo menhu, lese lidhowerengewa. ³¹Naipopa lekayi kuyita wutchi, muposa tutchiri tuzinji. ³²Mubodzi namubodzi atchandipupula pamberi pawanhu, naimpano nditchamupupulawo pamberi pa ababa wangu ali kudzulu. ³³Asi mubodzi namubodzi unondilamba pamberi pawanhu, naimpano nditcha ulambawo pamberi pa ababa wangu ali kudzulu. ³⁴Nampodhi kukumbuka kuti ndidhowuya kudzoysa kugalika panhika; ndiribe kuwuya kudzoysa kugalika asi kulowana. ³⁵Nakuti ndidhowuya kudzoposanisa munhu na ababa wake, na mwana mutchembere na amayi watche, namukadzi wamwana na abiyatche; ³⁶Na adhani wamunhu anzogala wapamusha pabodzipo. ³⁷Adhitsitsa ababa kana amayi watche kuposa impano, alibe kuthemera impano, anoda mwana nhulume kana mwana mutchembere kuposa impano, alibe kuthemera impano. ³⁸Usingatole mutchinjikwa watche, akanditewera, alibe kuposa impano. ³⁹Awona wupenhu watche anowuluza, asi aluza wupenhu watche nakuda kwangu atchanhuwana. ⁴⁰Ankhutambirayi imipa, antambimbirawo impano; na antambira impano, antambirawo ule adhondituma. ⁴¹Antambira mupolofita muzita lamupolofita, ampasiwa mubayiro wamupolofita; na antambira wabwino muzita lawabwino, ampasiwa mubayiro wabwino. ⁴²Mubodzo namubodzi ampereka muzita lamudzidzi mubodzi waadhiki ndimukombe basi wamvula yinjenjera amwe, tchakwadhi ndinhayira kunaimipa, antayikihwalini namubayiro watche.

Chapter 11

¹Djeso adhoti wapedza kupfunzisa apfunzisi watche kumi nawiri, adhopindirira kapfunzisa nakuparidza pambuto dzawo. ²Tsono Djohwani, ali mukumandiwa, akhadhomva mabasa ya Kirisitu, adhotuma fala napfunzisi watche, ³Adhobvunza kunaiwo kuti ndimi ule akhalewewa kuti atchawuya, peno timirire munango. ⁴Djeso adhowadhayira, adhoti kunayiwo: endayi mukawudze Djohwani zvamunomva na zvamuwona; Zvakuti, ⁵mathosvo yakupenhesewa, agwinhama akufamba, anamaperembudzi akupolesewa, mabulunzewe yakumva, wakufa akumutsiwa, na alombo ampalidziriwa Vangeri. ⁶Adholopafadziwa iye asingagumbuliwe naimpano. ⁷Iwowa adhoti atchiyenda, Djeso adhoyamba kuwudza wanhu azinji panhaya ya Djohwani, adhoti: ⁸Mukhadhobudha kawona tchiyi kusango. Kapesi kazungunutsiwa na mhelo. ⁹Ko mukhadhobudha kawoneyi. Munhu adhosiwira zvakusimira zvakutota, nangatsa ansimira zvakusimira zvakutota ali mumba dzamadzimambo. Asi mukhadhobulileyi. Kudzowona mupolofita. Tchakwadhi, ndilewa kunaimipa, anpososa maninge mupolofita. Nakuti ndiye adhonembewa pamusolo patche atchiti: ¹⁰Nangatsitsa, nituma munhu wangu pamberi pako, Atchakukonzera nzira yako pamberi pako. ¹¹Tchakwadhi ndilewa kunaimipa: kuna adhoberekewa nawakadzi, kulibe kumukamukulu kunaDjohwani Mutcudzi, asi mudhiki muwushe wakudzulu mukulu kunaimipa. ¹²Kuyambira pantsiku dzaDjohwani Mutchudzi kusvikira ipopa, wushe wakudzulu wupambiwa, anhakupamba anowutola natchitsimba. ¹³Nakuti wapolofita wese namutemo kuwapolofita kusvikira kunaDhohwani. ¹⁴Peno mutchidha kuzvitambira, ndiye Eriya akhanhayiriwa kuti awuya. ¹⁵Ananzewe kudzomva, ngaamve. ¹⁶Tsono ndiyenzanisa nadzidza iloli nalidhofanana nawana agere padhale, adhanidzira kushamwali dzawo, atchiti: ¹⁷Tidhokunangidzayi nhere, mukaleka kutamba; tidhokupfunzisayi, mukaleka kulira. ¹⁸Nakuti Djohwani adhowuya, asingadhiye, asingamwe, tsono anlewa kuti: Nangatsa munhu ankhala, nawakumwa, nashamwali yanhakutsohwesa nanhakuponha. ¹⁹Kungwala kwanhabwino kwakudhalisiwa namabasa yatcho. ²⁰Tsono adhoyamba kutukwana mbuto dzikhana mabasa yatche ya tsimba mazinji, nakuti alibe kutendewuka, adhoti: ²¹Unakubonera iwepo, Korazini; unakubonera iwepo, Betsaida; Nakuti mabasa yadhoyitiwa mukati menhu, dheni tayitiwa muTire neSidhoni, akhadhotendewuka kale anamasakha nadhotha. ²²Tsono ndilewa kunaimipa: Tire naSodhoma anlerukiriwa nantsiku yakutongewa kuposa impano. ²³Iwepo Kaperenawume, ankhosimudzira kudzulu ndipo. Utchawuya kuKuhadhesi, nakutidhayi iwo mabasa ya ntsimba yadhoyitiwa mukati mako, yadhoyitiwa muSodhoma, lingadhayi ligere nasi. ²⁴Tsono ndinhayira kunaimipa: Nhika yeSodhoma itchalelukiriwa nazuwa lakutongewa kuposa iwepo. ²⁵Na nguwa iyoyo Djeso adhopindula, adhoti: Ndinkutendayi, baba, Ishe wakudzulu napasi, kuti mudhowanzira wakutchenjera naadhongwala zvinhu izvozvi, mukazvuvhulira atchetchi. ²⁶Tchakwadhi, baba, nakuti ndizvo zvidhokufadzayi. ²⁷Zvinhu zvese ndidhozvipasiwa na baba wangu, kulibe aziwa mwana mwana nhulume wa Dheda, asi baba; kulibe aziwa baba, asi mwana nhulume waDhedza, nayiye mwana nhulume waninga atchidha kumuvhulira iye. ²⁸Wuyayi kunaimpano, imipa mose mudhoneta, mudholemerewa, impano ninkufemesayi. ²⁹Muyike joko langu pamusoro penhu, mupfunze kunaimpano; nakuti ndini wakupfawa, ndinamoyo wakuzvitchepepa, kuti muwone kufema mumweya yenhu. ³⁰Nakuti joko langu ndabwino, namutolo wangu ulelukira.

Chapter 12

¹Nanguwa iyo Djeso adhofambanapakati paminda yazviyo nazuwa lasabata, adzizdi wathe akhana nzala, adhoyamba kutanhadzula, atchidiyiya. AFarisi adhoti atchizviwona, adhoti kunaiwo: ²Nangatsa, adzizdi wako ayita zviribe kubvumidziwa na zuwa lasabata. ³Tsono adhoti kunayiwo: Ko mulibe kulawa zvidhoyitiwa na Dhavidhe, zuwa lakhadho kuwala na nzala, iye na abiyatthe wakhagere nawo; ⁴kuti adhopinda mumba mwaDhedza, adhodyiya zvinga zvakulatidza, zvikhalibe kubvumiriwa kudjiwa naye, naakhagere naye, asi naakulu_ akulu basi. ⁵Ko mulibe kupfunza pamutemo, kuti na basa laAprista anhoza mutemo wasabata mutchetchi, alibe mulandu. ⁶Tsono ndinhayira kunaimipa: ankulira tchetchi alipano. ⁷Tsono peno mukhaziwa kuti zvilewa tini kuti: Ndinodha ngoni, nidhalini tchibayiro mungadhayi mulibe kutinga alibe mulandu. ⁸Nakuti mwana nhulume wa Dhedza ndiye Ishe wasabatawo kamu. ⁹Adhobula pakalepo, adhopinda musingsoge lawo. ¹⁰Tsono nangatsa, kukhana munhu akhana djanja lidholamala. Adhomubvunza atchiti: zvidvumidziwa kumutichidza na ntsiku lasabata. ¹¹Adhoti kunayiwo: mbani kunaimipa ungagale na bira libodzi, kana likabwera mutholo nasabata, ungaleka kulibata akalibilintsa. ¹²Munhu ungaposa bira zvikuwala tini. Tsono zvidhotenderewa kuyita zva.bwino nantsiku yasabata. ¹³Tsono adhoti kumunhu: tambanudza djanja lako. adholitambanudza, likathamuka, likagala ninga lin angu. ¹⁴Tsono aFalise adhobudha, adhopangana panhaya yatthe, kuti angamubaya tini. ¹⁵Djeso adhoti atchizviziwa, adhobulapo; wanhu azinji adhomuterera, adhowaporesa wese, ¹⁶adhowawudza kuti agere kumuziwa patchena, ¹⁷kuti zviyitike zvidhonhayiriwa namupolofita Izayiya atchiti: ¹⁸Nandatsa, mulanda wangu wandidhosarudza; mubare wangu, ukudhikana na mweya wangu: Nditshayisa mweya wangu pamusoro pake, Iye atchaziwisa ahedhenikutonga. ¹⁹Angalowaneni, angalire lire rini; kulibe munhu amva fala lathe munzira zvamumusha. ²⁰mugunde wumenhekalini, wuyitikalini mapitsi mapitsi, kusvikira atchituma kutonga kuti kukunde. ²¹Ahedheni atchayita zita lake tariro yawo. ²²Tsono adhoyisa kunaiwo munhu akhanamweya wakuyipa, akhali thosvo natchimumumu; adhomupolesa, napakalepo tchimumumu lidhonhayira nakuwonayo. ²³Wanhu azinji wese adhoshamisika, adhiti: Ko iyeyu ndimwana lini nhulume waDavidhe. ²⁴Tsono aFalisi adhoti atchizvimva, adhoti: Munhu iyeyu abirisa lini mweya yakuyipa, asi naBeerzeburi, mulumbwana wa mweya yakuyipa. ²⁵Tsono Djeso aziwa kufunga kwawo, adoti kunayiwo: Wushe ubhodzi nawubhodzi uzvipesanisa, wupaladziwa; nambuto kana mumba inzvipesanisa, ingamire rini. ²⁶NaSathani kana atchibulisa Sathani, unzvipesanisa; wushe wathe utchamira tini. ²⁷Naimpano, kana nditchibirintsa mweya yakuyipa naBeerzrburi, ko wana anhulume wenhu ayibirintsa nani. Saka iwo andzogala atongi wenhu. ²⁸Peno imphano nibirintsa zvidzimu zvakuyipa, na mudzimu waDhedza, pakalepo wubwino hwaDhedza wasvika kunaimipa. ²⁹Munhu wungapinde tini pamusha pawulibe napo ntsimba, akatola zvakusimira zvatche, kana atchanati amanga iye anantsimba. Pakalepo atchadzonga mumba yatthe. ³⁰Ali lini nayini, udzonga. ³¹Napakalepo ninhayira dhedzipa kunaimipa: Wanhu ankangamwiriwa zvakuyipa zvose nakugwosha, asi kugwosha Mudzimu, angakangamwiriwe lini. ³²Mbani nambani unhayira fala lakuyipa kuMwananhulume wamunhu, unkangamwiriwa; soma kunawule anhayira fala lakuyipa kuMudzimu wabwino, ankangamwiriwa lini, napo nguwa yino, napo yiwuyayo. ³³Itayi mulewe ugale wabwino, nazibereko zvatcho zvabwinowo; napo itayikuti mulewe wakuyipa, zibereko zvawo zvakuyipawo; nakuti muti wuziwikana nazibereko zvawene. ³⁴Imipa zibereko zvanhoka, mungakwanise tini kunhayira zvinhu zvabwino, zvamugere anhakuyipa. Nakuti mulomo unhayira zvigere pamoyo. ³⁵Munhu wabwino abvintsa zvinhu zvabwino papfuma yatthe yabwino; namunhu wakuyipa abvintsa zvinhu zvakuyipa papfuma yatthe yakuyipa. ³⁶Ninhayira kunaimipa: fala libodzi nalibodzi liribemutolo, lidhonhayiriwa nawanhu, anzo zvidhayirira padzulu palene nantsiku yakutongewa. ³⁷Nakuti mafala yako utchatchengetedzewa, napo mafala yako yatchakupasa mulandu. ³⁸Tsono anango anhakunhola naaFalisi adhodayira, adhoti: Mupfunzisi ninkudha kuwona tchizindikiro kunaimipa. ³⁹Adhondidhayira adhoti, kunaimpano: Dzinza lakuyipa lawuhwule linangatsa tchizindikiro, tsono limpasiwa lini tchizindikiro, asi tchizindikiro tchamupolofita Djona. ⁴⁰Nakuti Djona ninga zvaakhagere mumimba yahowe ikulu mazuwa matatu nawusiku wutatu. ⁴¹Anhulume waNinive ansimuka pakutongewa na dzidza iri, atchapasiwa mulandu, nakuti adhotendewuka nakuparidzira Djona; nangatsitsayi, mukulu kuposa Djona alipano. ⁴²Mambo nhukadzi waZasi ansimuka pakutongewa na dzinza ili, atchalipasa mulandu, nakuti adhobula pakupedzisira padziko kudzomva kugwala kwaSolomoni; nangatsitsayi, mukulu kuposa Solomoni alipano. ⁴³Tsono tchidzimu tchakuyipa tchikabula kumunhu, tchidzungayira pambuto dziribe mvula, utchinangatsa kufema, nekufema. ⁴⁴Tsono anti: ndiwunza kumusha kwangu kwandidhobula; asi utchisvika, uyiwona iribe kumanikidzika, idhoswayiriwa, yayitiwa bwino. ⁴⁵Tsono uyenda, katola inango midzimu minomwe iyiposa nakuyipa, nakupinda, nakumugala; kupedzisira kwamunhu iyeyu wakuyipa kuposa kuyamba kwatthe. Zviyita ninga izvozvo basi nadzinza iloli lakuyipa. ⁴⁶Adhoti atchinhayira nawanhu azinji, nangatsa, amayi wathe na

adhiki watche adhomira kunze, atchinangatsa kunhayira naye. ⁴⁷Munango adhonhayira kunaiwo: Awo amayi wenhu na adhiki wenhu adhomira kunze, atchinangatsa kunhayira nayimipa. ⁴⁸Adhodhayira, adhoti kunayiye wamuwudza: Amayi wangu mbani, na adhiki wangu mbane_mbani. ⁴⁹Adhotambanudza djanja latche kuwapfunzi watche, adhoti: Nangatsitsayi, amayi wangu naadhiki wangu; ⁵⁰Nakuti mbani_nambaniayita kudha kwaAtsano wangu ali kudzulu, ndiye mudhiki wangu, naasisi, naamayi.

Chapter 13

¹Na ntsiku iyo Djeso adhobula mumba, adhoyenda kagala kuhwizi. ²Tsono wanhu azinji zinji awungana kunaiwo, napakalepo adhopinda mumwadhiya, adhogala; azinji wese adhomira mumhepete mwahwizi. ³Pakalepo adhowawudza zvinhu zvizinji na mufananidzo, adhoti: Nangatsa nhakudzwala adhoyenda kadzwala. ⁴Tsono pakudzwala kwatche dzinango mbewu dzidhobwera panzira, tutchiri tudhosvika tukadzidja. ⁵Dzinango dzidhobwera pamabwe, padzikhalibe livhu lizinji, dzidhomera pakalepo, nakuti dzikhana livhu lishoma. ⁶Tsono zuwa lidhoti labirika, dzidhotswa; nakuti dzikhalibe midzi. ⁷Dzinango dzidhobwera mumwinza, mwinza idhomera, ikadzidjunga. ⁸Kunadzinango dzidhobwera mulimvu labwino, dzidhobereka zvibereko; dzinango zana, dzinango makumi matanhatu, dzinango makumi matatu. ⁹Ule ananzewe, anonzwa. ¹⁰Tsono anhakufunza adhowuya, adhoti kunayiwo: Munhayirireyi kunayiwo mamifananidzo. ¹¹Adhowadhayira, adhoti kunayiwo: nakuti imipa mudhopasiwa kuziwa zvakusvisva zvawushe hwakudzulu, tsono iwowa alibe kupasiwa. ¹²Nakuti ule na ule anazvo atchapasiwa, agale nazvizinji; tsono ule na ule alibe, antolehwa zvanazvozvo. ¹³Napakalepo ninhayira kunayiwo namifananidzo, nakuti awona, tsono awonalini; ambomva, tsono amvalini, ne kumvitsitsa. ¹⁴Kupolofita kwa Izaya kudhoyitika kunayiwo, kulewa dhenzi: Nakumva, mutchamva, musingamvisise; ¹⁵Nakuti moyo yawanhuwa yagala yakuwoma, nzeve dzawo dzidhovhala; meso yawo yadhotsidzina. kuti dzimwe aleke kuwona meso, nakumva nanzewe, nakumvitsitsa mumoyo, adhowunza, ndiwapolese. ¹⁶Asi meso yenhu idholopafadziwa, nakuti yawona, nanzewe dzenhu, nakuti dzinomva. ¹⁷Nakuti tchakwadhi ndinhayira kunaimipa, kuti wapolofita na wabwino azinji akhadha kuwona zvinhu zvamuwona, tsono alibe kuzviwona, nakumva zvamumva; tsono alibe kuzvimva. ¹⁸Nazvakalezvo imipa imvayi mufananidzo wa anhakudzwala. ¹⁹Kana munhu akanva fala lawushe, asingalimvitsitse, wakuyipa awuya kudzo tola zvomwe zvidhodzwahwa mumoyo matche, zvozvi ndizvo zvidhodzwahwa munzira. ²⁰Dzinango dzidho dzwahwa pamabwe, ndiye anomva fala, atchilitambira, ipopo nakupfala. ²¹tsono aribe midzi panayiyo, tsono pakalepo yigala nguwa yishoma; kana kubhonera nakutongewa zvitchiwuya nakudha kwa nhaya , pakalepo wugumbuliwa. ²²Adhodzwala pakati pamwinza, ndiye anomva nhaya; tsono kukumbuka kwa nhika nakupuntswa kwakudhala zvinjunga nhaya, ne kuzvala. ²³Idhodzwahwa mulimvu labwino, ndiye unomva nhaya, atchilimvitsitsa; ndiye azvala zvibereko, anango atchiyita zana, anango makumi matanhatu, munango makumi matatu. ²⁴Adhoyikha pamberi pawo unango muyenzaniso, atchiti: wukulu wakudzulu wudhofananidziwa namunhu adhodzwa mbeyu yabwino mumunda mwatche. ²⁵Asi wanhu adhopfa, muwengi watche adhowuya adhodzwa mashawa pakati zviyo, adhoyenda. ²⁶Asi tchipande tchidhoti tchamera nakubereka, tsono mashawa yadhowonekawo. ²⁷Tsono alanda wamwene wamumba adhowuya, adhoti kunaiwo: Ishe, mulibe kudzwala mbewu yabwino mumunda mwenhu. munda wayawona poyi mashawa. ²⁸Adhoti kunayiwo: Munhu unondizonda wayita zvozvi. anhabasa adhoti kunayiwo: Ko mudha kuti tikayawunganidze. ²⁹Adhoti: peno, zvinango mukagala mutchiwunganidza mashawi, mungadzula na zviyo. ³⁰Lekayi zvikule zvese zviri zviwiri kusvikira pakutchea; nanguwa yakutchea nditchinhayira kwanhakutchea kuti: yambayi kuwunganidza mashawa, muyamange mitolo kuti yapisiwe, asi muyunganidze zviyo mutchitula tchangu. ³¹Adhoyikha pamberi pawo unango mufananidzo, adhoti: Wukulu wakudzulu udhofanana na tchimuti tchambewu yamastarda, yadhotolewa namunhu, adhoyidzwala mumunda matche; ³²iyo yidhiki kumbewu dzese, asi kana yakula, ikulu pamuliwo wose, yiyita muti wudhokula wukayita kuti shiri dzakudzulu dziwuya, dzitchigala pamitawi yatcho. ³³Adhowawudza munango mufananidzo, adhoti: wukulu wakudzulu udhofanana nambiriso yidhotolewa namukadzi, adhoyisa muzvakupimira zvitatu zvawupfu, kusvikira wese wakalipa. ³⁴Zvinhu zvese Djeso adhowawudza namifananidzo; alibe kunhayira tchinhu kunayiwo asingafananidze; ³⁵Kuti zviyitike zvidhonhayiriwa namupolofita, atchiti: nditchavhula mulomo wangu namifananidzo, ndinhayira zvikhadhosvisva kuyambira pakukonzewa kwa dziko. ³⁶Tsono Djeso adhoti wayendesa wanhu azinji, adhopinda mumba, anhakupfunza watche adhowuya kunayiwo, adhoti: titsumbudzulileyi muyenzaniso wamashawa wamumunda. ³⁷Adhowadhayira, dhenzipa: Udzwala mbewu yabwino ndiye mwana nhulume waDhedza. ³⁸Munda ndinhika; mbewu yabwino ndiwo wana anhulume wawushe; mashawa ndiwo wana anhulume wanhakuyipa. ³⁹Nhakuwenga adhodzwa ndiwe Diabholosi. kutchea ndiko kuguma kwanhika; anhakutchea ndiwo anhakutumiwa. ⁴⁰Tsono mashawa ninga zvayawunganidziwa yatchipisiwa mumoto, ndizvo zvitchayitiwa pakuguma kwanhika. ⁴¹Mwananhulume wamunhu atchatuma anhakutumika watche, awunganidze muwukulu watche wose zvigumbutsa, anhakuyita zvabwinolini, ⁴²atchawakandira mubhimbimbi lamoto; pakalepo panzoliliwa nakulidza lidza meno. ⁴³Pakalepo wabwino atchapenya ninga zuwa muwukulu waatsano wawo. Unanzewe zvakumva mbamve. ⁴⁴Wukulu wakudzulu wudhofanana napfuma idhobisiwa mumunda, iyo idhowoneka namunhu, adhoyibisa kamu; tsono nakupfala kwatche ayenda, adhogulisa zvese zvanazvo, adhogula munda uwo. ⁴⁵Ukulu wakudzulu udhofanana

kamu namunhu agula, anangatsa maparera yabwino; ⁴⁶adhoti awona parara libhodzi lina mali yakudhula, adhoyenda, adhokagulisa zvese zvaakhagere nazvo, adholigula. ⁴⁷Ukulu wakudzulu udhofanana kamu na kokota ankhandiwa mumvula, akwewa howe dzakusiyana siyana; ⁴⁸Akamukhanda amupfuwira kunze, akagala pasi, akawunganidza dzabwino muzvidziyo, asi dzakuyipa adzitaya. ⁴⁹Ndizvo zvidzoyitika pakuguma kwanhika; anhakutumiwa atchabudha, atchabirintsa anhakuyipa pakati pawabwino, atchawakhandira ⁵⁰mubhimbimbi lamoto; pakalepo patchaliliwa nakulilalila kwameno. ⁵¹Djeso adhoti kunayiwo: Mamvitsitsa izvozvi zvese.adhoti kunayiye: Tchakwadhi Ishe. ⁵²Adhoti kunayiye: Nayizvozvo munholi mubhodzi namubhodzi adhopfunzisiwa zvawukulu wakudzulu, udhofanana namunhu, mwanetchiro wamumba, amvitsa zvinhu zviswa nazvakale papfuma yatche. ⁵³Djeso adhoti wapedza mifananidzo iyo, adhopabula. ⁵⁴Adhosvika kunhika yatche, adhowapfunzisa musinagoge lawo, apakalepo adhoshamisika, adhoti: Munhu uyu wawona kupi kutchenjera uku namabasa yantsimba. ⁵⁵Ko ndiyelini mwana nhulume wanhakusema iyeyu. Ko amayi watche akhalilini Mariya, na adhiki watche Djakobho, naDjosefa, naSimini, naDjudhasi . ⁵⁶Nahanzwadzi dzatche dzese hadzisi pakati patigere .ko iye adhozviwona poyi zvinhu izvozvi zvole. ⁵⁷Adhokalipisiwa naye. Asi Djeso adhiti kunayiye: Mupolofita angasaye lini kulemekedzewa, asi munhika yatche, namumba mwatche. ⁵⁸Akaleka kuyita mabasa yantsimba mazinji pakalepo nasatenda kwawo.

Chapter 14

Na ¹nguwa iyo Herodhi, nhakubata, adhomva mbiri ya Djeso, ²adhoti kuwalanda watche: Uyu ndi Djohwani mutchudzi; adhomuka kwanhakupfa, ndipopa ntsimba idzodzi dzibata munayiye. ³Nakuti Herodhi akhadhobata Djohwani, adhomumanga, akamuyikha mukumangiwa, nakudha kwaHerodias, mukadzi wafiripo, mudhiki watche. ⁴Nakuti Djohwani adhoti kunayiwo: Ulibe kubvumiriwa kuti ugale naye. ⁵Tsono akhadha kumubaya, tsono adhotcha wanhu azinji, nakuti akhati mupolofita. ⁶Asi zuwa lidhozvahwa kwaHeridhi lidhoti lasvika, mwana nhukadzi wa Herodias adhotamba pakati pawo, adhomupfadza Herodhi. ⁷Napakalepo adhomupikira namhiko kuti atchamupasa tchinhu tchipi natchipi tchaninga akumbira. ⁸Tsono iye, adhoti wawudziwa naamayi watche, adhoti: Ndipasei pano muniro musolo waDjohwani Mutchudzi. ⁹Mambo adhozvidhiya mumoyo, asi nakudha kwakupika kwatche, napakalepo nakudha kwaakhanako pakudhiya, adhowawudza kuti apasiwe. ¹⁰Adhotuma mhondi kagwata musolo waDjohwani mudjeri. ¹¹Adhowuya namusolo watche uli muniro, musikana adhopasiwa; iye adhoyenda nawo kunamayi watche. ¹²Anhakupfunza watche adhowuya adhotola mutumbi, adhowuwikha; nakuyenda kawudza Djeso. ¹³Djeso adhoti atchimva, adhobirikapo na mwadhiya, adhoyenda kutheketa lili loga. Tsono wanhu atchizvimva, adhobula kumbuto, adhomutewera na tsoka. ¹⁴Tsono adhoti atchibirika mutheketa, adhowona wanhu azinji zinji, adhowamvira tsitsi, adhopolesa anhakuhwala watche. ¹⁵Tsono kukhali kumawulo, anhakupfunza adhowuya kunayiwo, adhoti: Pano nditheketa, zuwa lakudha kudhoka, yendesayi wanhu azinji, ayende kumisha, akazvigulile zvakudhiya. ¹⁶Asi Djeso adhoti kunayiwo: Adhikanalini kuyenda; imipa muwapase zvangadhiye. ¹⁷Adhoti kunayiwo: Tiribe tchinhu pano, asi zvigwa zvishanu basi na howe dziwiri. ¹⁸Iye adhoti: wuyayi nazvo kunaiphano. ¹⁹Adhowudza wanhu azinji kuti agale pasi pawuswa, adhotola zvingwa zvishanu na howe dziwiri, adhonangatsa kudzulu, adhozvinamatira, adhobendula zvingwa, khupasa anhakupfunza watche, anhakupfunza watche adopasa wanhu azinji. ²⁰Adhodyiya wese, adhoguta; adhowunganidza zvakubedhula zvidhosala, madhengu yanagumi namawiri alipo. ²¹Adhodyiya akhagere anhulume anazvulu zvishanu, anhukadzi nawana asingawerengewe. ²²Pakakalepo adhowuganidza anhakupfunza watche kuti apinde mumwadhiya, amuperekedze kumhiri, iye adhosala kuyendesa wanhu azinji. ²³Tsono adhoti atchiyendesa wanhu azinji, adhopakira muphiri ali yega kwanamata; kukhali kumawulo akhagere alipo ali yega. ²⁴Tsono mwadhiya ukhagere pakati panhanza, atchibhonera nakukumbuka, nakuti tchonzi tchikawalowa kuyipa. ²⁵Nanguwa yatchinayi yawusiku adhowuya kunayiwo, achifamba padzulu pamvula. ²⁶Tsono anhakupfunza watche adhoti atchimuwona atchifamba padzulu pa mvula, adhomanikidziwa, atchiti anhakudzedzemwa, adhodhanidzira nayutchi. ²⁷Pakalepo Djeso adhonhayira nawo, adhoti: simbayi mumoyo ndini, napondi kuyita wutchi. ²⁸Tsono Petulo adhodhayira adhoti: Ishe, peno ndimipa, ndirewe kuti ndiwuye kunayimipa padzulu pamvula. ²⁹Iye adhoti: Ule, Petulo adhobuluka mumwadhiya, adhofamba padzulu pamvula, adhoyennda kuna Djeso. ³⁰Tsono adhoti atchiwona dhutu linantsimba, adhotchiya; tsono adhoti wayamba kunhula, adhodhanidzira atchiti: Ishe, nditchidzeyi. ³¹Pakalepo Djeso adhotambanudza djanja lache, adhomubata, adhoti kunayiwo: Iwepa unakutenda pashoma, wanhunhutirei. ³²Adhoti wakwira mumwadhiya, dhutu likamira. ³³Pakalepo womwe akhagere mumwadhiya adhomunamata, atchiti: tchakwadhi ndimi mwana nhulume wa Dhedza. ³⁴Adhoti ayambuka kumhiri, adhosvika panhoka yeGenesareti. ³⁵Anhulumde wambuto iyoyo adhomuziwa, adhotuma fala panhika yese iyo idhozvengerezera; adhowuya kunayiwo wese akhahwala; ³⁶Adhokumbiritsa maninge kuti abate mumhepete mwa biza lache; wese adhobata adhotchidziwa.

Chapter 15

¹Tsono aFalise nanhakunemba adhowuya kuna Djeso atchibvira kuDjerusarema, adhoti: ²Anhakupfunza wenhu, tangwe aposa mutemo wakulu, nakuti anshamba lini manja akagala akudjiya zvakudjiya. Adhowadhayira, adhoti kunayiwo: ³Nayimipawo muposerei mutemo waDhedza nakudha kwa wunhu hwenhu. ⁴Nakuti Dhedza adhoti: kudza ababa wako naamayi wako; nayule athikana ababa kana amayi, mbaapfe naipfa. ⁵Asi imipa munti:Mbani nambani anti kunababa wathe kana amayi wathe Tchingu tchipi natchipi tchamukhati mubantsiriwa natcho kunaimpano, tchagala tchipo kunaDhedza, alemekedzalini ababa wathe kana amayi wathe, ⁶asi alibe mulandu. Mudhotolera mulayiro waDhedza ntsimba nawunhu hwenhu. ⁷Imipa waguhwa, Izaya adhopolofita maninge panaimipa atchiti: ⁸Wanhu iwowa ambondikudza namiromo yawo, Asi moyo yawo iri kulefu naimpano. ⁹Asi anondinamata palibe, Atchipfunzisana dzidziso iri mintemo yawanhu. ¹⁰Tsono adhodhanidza wanhu azinji kunayiye, adhoti kunayiwo: Imvitsitsayi, mumvitsitse: ¹¹Izvo zvimpinda mumulomo, zvisimbisalini munhu, asi zvibula mumulomo, ndizvo zvisvibisa munhu. ¹²Tsono anhakupfunza adhowuya kunayiye, adhoti: Muziwa kuti aFalisi adhogumbuliwa atchimva fala iloli. ¹³Adhowadhayira, adhoti: muti ubodzi nawubodzi ulibe kudzwaliwana na ababa wangu ali kudzulu atchawudzula. ¹⁴Yalekeyi mathosvo yantungamirirana mathosvo. ¹⁵Petulo adhodhayira, adhoti kunayiwo: Titsumbudzulileyi mufananidzo iwowu. ¹⁶Iye adhoti: nayipopa nayimipawo mutchagere kumvintsitsa. ¹⁷Hamumvitsitse kuti zvese zvimpinda mumulomo, zviyenda mumimba, zvikadzotayiwa kunze. ¹⁸Asi zvibula mumulomo, zvibula mumoyo; ndizvo zvisvibisa munhu. ¹⁹Nakuti mumoyo mubula zvakukumbuka zvakuyipa, nakubaya, nawufewe, nawupombwe, nakuba, nakupupula zvakunhepa, nakutaya Dhedza; ²⁰ndizvo zvisvibisa munhu; asi kudziya namanja yatchanati yashamba, zvisvibisa lini munhu. ²¹Tsono Djeso adhopabula, adhoyenda kumbuto dzakusiyana dza nhika yaTire naSidhoni. ²²Tsono, nangatsa, mukadzi muKanani adhomva kunhika iyo, adhodhana, atchiti: Ndinzwireyi ngoni, Ishe, Mwana nhulume waDhavidhe; mwananhukadzi wangu adhobatiwa maninge namudzimu wakuyipa. ²³Asi alibe kumudhayira nafala libodzi. Pakalepo anhakupfunza wathe adhowuya akakumbira kwawali, atchiti: Mumuyendeseyi, nakuti adhanidzira kusule kwedhu. ²⁴Tsono adhodhayira, adhoyi: ndidhondotumiriwa kumabira yakutayika ya musha walzirayeri. ²⁵Tsono adhowuya, akamunamata, adhoti: Ishe, ndibantsirenhiwo impano. ²⁶Adhowadhayira, adhoti: zvabwino lini kutola mukate wawana, kutchikandira tunhanda. ²⁷Adhoti: inde, Ishe, napo natunhanda tudyiya tumatsinhe tumbwera pathebulu pa ambuya watwena. ²⁸Tsono Djeso adhowadhayira, adhoti: Ndzivolini, mai, kutenda kwawo kukulu, zvawudha mbazviyitiwe. Mana nhukadzi wathe adhopola kumvira panguwa iyoyo. ²⁹Djeso adhoti atchibula ipopa, adhoyenda napahwizi laGalileiya, adhokwira mugomo, adhogala pasi. ³⁰Tsono wanhu azinji adhowuya kunayiwo, nawakukwidhama, nazvirema, namathosvo, nabewewe, nanango azinji, adhowayisa pamberi paDjeso; adhowatchidza. ³¹Napakalepo wanhu azinji adhoshamisika atchiwona bewewe dzitchitawula, azvirema zvapora, nawakwidhama atchifamba, namathosvo atchiwona; adhotenda Dhedza walzirayeri. ³²Tsono Djeso adhodhana anhakupfunza wathe, adhoti: Ndinatsitsi nawanhu azinji iwowa, nakuti dzakwana ntsiku dzitatu adhogala naimpano alibe tchaangadyiye; nidhalini kuwayendesana nanzala, pinango angazvidiye panzira. ³³Anhakupfunza adhoti, kunayiwo: tingawone tini musango mikate mizinji akayita dhenzi. ³⁴Djeso adhoti kunayiwo: Munamikate mingasi. adhoti: minomwe, howe dzidhiki pashoma. ³⁵Tsono adhoti wawawudza wanhu azinji agale pasi; ³⁶Adhotola mikate minomwe nahowe, adhozvinamatira, akazvibedhula, kupasa anhakupfunza wathe, anhakupfunza adhopasa wanhu azinji. ³⁷Adhodyiya wese, adhoguta; adhonamatira zvinango zvakubedhula zvidhosala, madhengu yanomwe yadhozala. ³⁸Adhodyiya akhagere anhulume zvulu zvinayi, anhukadzi nawana asingawerengewe. ³⁹Tsono adhoti wayendesana wanhu azinji, adhopinda mumwadhiya, adhoshika munhika yaMagadhani

Chapter 16

¹A Falise na A Sadusi adhowuya kudzomuyedza, adhokumbira kunayiwo kuti awanangidze tchilatidzo tchiwuya kudhedza. ²Tsono adhowadhayira, adhoti kunayiwo: kuntchena, nakuti kudheza kudhosvuka. ³Hwedza munzoti: Nasi kusvipa, nakuti kudhedza kudhosvuka, kwakupunhukidziwa. Muziwa kutsumbudzula zviwoneka kudhedza, asi mukwanisalini kutsumbudzula zvizindikiro zvanguwa. ⁴Dzinza lakuyipa lawuhulelinangatsa tchilatidzo, asi lipasiwalini tchilatidzo, asi tchizindikiro tchaDjona. Pakalepo adhowasiya, akabula. ⁵Tsono anhakupfunza adhoyenda kumhiri, adhokangamwa kutola mikate. ⁶Djeso adhoti kunayiwo: Nangatsayi, musango mbiriso yaaFalisi naaSadhusi. ⁷Adhopangana pakati pawo, atchiti: wuyitadhenzo, nakuti tilibe kutola mukate. ⁸Tsono Djeso, atchizviziwa, adhoti kunayiwo: Imipa wakutenda pashoma, muphanganana pakati penhu namulandu weyi, kuti mulibe mikate. ⁹Hamunvitsitse na nasi tsono, kana kukumbukira pau dzichanu dzavanhu zvulu zvichanu, namadhengu yamudhoona kuti yakhali mangasi. ¹⁰Kana pau dzinomwe dzavanhu zvulu zvinai, na madhengu yamundhoona kuti yakhali mangasi. ¹¹Hamunbvitsitse tini, kuti ndilibe kunyaira kwa imipo nyaia ya pau, Tsono munatse zviito zvavafalisi navaSandusi. ¹²Tsono adhomvitsitsa kuti alibhe kunyaira kuti atchenjere mbiriso ya pau, asi kupfusiwa na Afarisi na Asandusi. ¹³Djesu padhosvika kumhera kwa dziko la Kesaria Filipi adhobvuza vakunfudzisa vatche adhoti, vanhu akuti Mwana watchinhurume mbani. ¹⁴Adhoti, Vamwe adhoti, Johane Mubabatidzi, vamwe Eria, vamwe Jeremia, kana mumwe Muprofita. ¹⁵Adhoti kwa ivo tsono mipo mukumbuka ndini mbani. ¹⁶popo Simoni Petro adhophindura adhoti ndimi Mwana Nhurume wa Dhedza wa moyo. ¹⁷Djesu adhodhaira adhoti kwa iwo. Uribwino iwepo, Simoni Bar Jona, thangwera nyama na gazi zviribhe kukunfudzisa zvozvi, tsono bhaba vangu aguere kudzuru. ¹⁸Naipano ninhaira kwaiwepo, ndiwe Petro, panhani ya mbuto ikuru dikodza Guereja yangu, passuvo eHadesi adzoitongarini. ¹⁹Nikupasa kiyi yaubwino wa kudzuru, tchinhu tchibhodzi natchibhodzi tchikamangiwa pasi pano na kudzuru tchamangiwa, tchinhu tchibhodzi na tchibhodzi tchikatsudzuliwa kudzuru na pasipano tchatsudzuliwa. ²⁰Popo adhovaudza wakupfudzira vatche kuti napodhi kuudza munhu kuti Djesu ndiyeule. ²¹Kubvira pangua iyoyo Jeso adhoamba kunanguidza wakufhunzirawatce, kuti hadhikana kuenda Jerussarema, kuti akabhonere kujinjim na akulu nawaprisita na wakulu wa kunemba, na kubhaiwa na kumuka patsiku dzitatu. ²²Petro hadhoendanae aliwega, adhoamba kumudza hadhoti. Djeso akuvhirei tsissi, Dhedza mungaitiriwerini vzovzi. ²³ipopo adhotchungunuka, adhoti kuna Petro. bhirika mumasule mwuangu, sathana ndiwe wakundikalipissa thanguera aulangalile vzinhu vza Dhedza, na vza wanhu. ²⁴popo djeso adhoti kuna wakufhunzisa watche. kuti adha kuya kumasule kwangu, avzirambe, asumudze mtanda watche atewere. ²⁵Nakuti mbhodzi na bhodzi anodho anodha kupola upenhu watche, utchamutaikira, nakuti mbhodzi na mbhodzi utchataikiriwa upenhu watche na kudha wangu, unouyona. ²⁶nakuti munhu mbhatsiriwei. akaona dziko lesse, ukataikiriwa upenhu watche. kana munhu ungapereke chi kuti uyone moio wako. ²⁷Nakuti mwana wa munhu anoyua nawa kutumiwa watche nakuguinha wa Dhedza watche popo mutchatchirira mbhodzi na bhodzi padhobhatanapo. ²⁸tchokuwadhi nikuyudzai nditchiti anango alipo adhomira pano wakuti adzavhe kufha, anati wayona mwana wa Dhedza atchiuya mumasule mwatche

Chapter 17

¹²Pa tsiku dzitanhatu padho pinda, Djeso adhotola Petro, na DJakobo, na Djohani mdhikiwatche, adhoyenda nayo mugomo lilefu aliwega. Adhotchinja kumber kwayo, nghope yatche adhopenha ningati zuwa , mabhiza yatche yadhopenha ninga tchedza.³⁴Ipopo Mosisi na Eria adhowoneka anayo, atchinhairirana naye. Ipopo Petro adhodhaira, atchiti kuna djeso. Djeso vzamuche tiguerekarle pano, peno mukubha, nditchakoza mitambo mitatu pano, linango lenhu, lingo la Mosisi, linango la Eria.⁵Adhoti atchinhaira nayo yona, gole linofamba lidhowapunhikidza, fala lidhobva mugole, lidhoti. muwana nhulume wangu wakudhiwa, wamunodha kuti mumuziwe. ⁶anhakupfunza watche adhoti atchivza, adhowa pasi kuziwa kwawo, adhotcha maninge. ⁷Djeso adhofendera, adhoabhata, adhoti. simukai. nampodhi kutcha. ⁸Adhoti atchiona, alibhe kudzowona munhu, so Djeso bhasi. ⁹Tsono adhoti atchibuluka mupiri, Djeso adhowawudza adhoti: nampodhi kuwudza wanhu zvamawonesewa, kusvikira mwana nhulume wamunhu wamuka kwanhakupfa. ¹⁰Anhakupfunza adhomumvunza, atchiti: Anhakunemba ankuwudzaneyi, atchiti, Eriya unkhudhikana kuyamba kuwuya. ¹¹Adhowadhayira, adhoti: Eriya awuya zvatche, awatsumbudzulire zvinhu zvese. ¹²Tsono anhayira kunayiwo kuti: Eriya adhotosvika, asi alibe kumuziwa; asi adhomuyitira paadhodha napo. Napakalepowo mwana nhulume wamunhu ubula wabonereseva nawo. ¹³Tsono anhakupfunza zvaadhomvitsitsa kuti adhowawudza zva Djohwani Mutchudzi. ¹⁴vadhoti vatshisvika kwavanhu vazjinji munango munhu adhovuya kwaiye akamugondamira vadoti ¹⁵ndedza mundomuzwirai mwana munhurume wangu tsitsi thanguera anezvipfuwa anobonera tchaizvo pakuti kazhinji unombwerera mumoto kazhinji mumvura ¹⁶ndidhovuya naye kuna nhakupfunzira venyu vadhotadzira kumutchirisa ¹⁷djeso vadhondaira vadhoti vakhaguere rudzi rakusaiya kukhulupirira rakapambuka ndinogara naimipo kusvikira rini ndinokuitirai moyo murefu kusvikira rini vuyai naye pano kwandiguere pano ¹⁸jeso akamupfunzisa dzimu vakuipa udobura kwaiye mwana munrume vadhopora kubvira tsiku iyoyo ¹⁹kalekaleo apfunzissi vadhomufendelea jhesu mubhodzi, vao adhomunvunzitsitsa thanguerei isupano nao podhi kumudzingidza ²⁰ie jhesu vadho vadhaira thange rakunsai chokwadhi ndipo ie vadholeachokwadhi ndi kuudza kuti mukadho gara na chokwadhi mukzadho gara nacho kwadhi ninga phir ,apinda naipopo,ioakapinda paribhe kuoneka chakuipa ²¹;;;²²Tsono atchafamba mu Garireia, Djesu adhoti kwaiyo, mwana nhurume wamunhu, atchaikiwa mumanja mwamunhu, ²³Anomubhaya patsiku yatchitatu atchamutsiwa.Adhonfa nashungu maningue.²⁴Adhoti atchisvika Kapernaume , vanhu adhotambira kupagariwi guereja atchiuya kuna Pedro, adhoti .Munfudzisi wenyu hapagari tsongo wa guereja, Adhoti hinde. ²⁵Tsono adhoti achipinda mumba, Djesu adhoyamba kunyaira kwa ywo adhoti. Simioni, ukukumbukei . Madzimambo ya dziko atola kupagari ntsongo kuna vani.kuna mwana nhurume wavo kana vapedzi.²⁶Adhoti kuna vapedzi. Djesu adhti wayo .Saka vana vatchinhurume adhotsudzuka. ²⁷Tsono, kuti tireke kuvakaripisa, enda kuzambezi, ukhande medzo, ubhate hove inoyamba kubhura , ukayachamulisa mulomo waene,unoonona stati,utole, upase ivo upagali yepo na ini

Chapter 18

¹Panguwa yoyo afhunzisi adhoyuya kuna djeso, adhoti, mbhani nkulu panzira ya kudzulu ².adhodhaidzira kuna yiyo mwana dhiki, adhomiyika pakati pawo, ³adhoti. tchokwadhi nikudzai mipo mukasa kutchinja, mukagala ninga wana adhiki, hamupinde kudzulu⁴Naipopo bhodzi na bhdzi avzidhipikisa ninga mwana yuyu dhiki, ndiye kulu pauyiche wa kudzulu. ⁵bhodzi na bhodzi yutambira mwana dhiki munango adhoti na zita langu, yunditambira hipano. ⁶pa bhodzi na bhodzi unokalipisa munango padhiki hawa, watchokwadhi kwa yipano, vzamuche kwayiyo kuti bhiza likulu limanguiririe pa khosi pache, anhudziwe muwyizi lidho noka.⁷Dziko linanhamo nakudha kwakukalipa, nakuti kukalipa kunodha kuyuya nazo,tsono namuchamu munhu uyu ukalipisa ⁸anango.pinango dzanjalako pinango tsoka dzako lichikapisa,urugure, utae kule naiyepo.vzamuche kwayiyepo kuti uyupinde mumoyiyo uli chirema, kana utchikahima pakukhandiriwa moto. yisingagome. , na manja mayiri na tsoka dzijinji⁹Peno dziso lako litchikuphonhesa, ulibilintse, ulitayire kulefu nayiwepo.zviribwino kunayiwepa upinde muwumoyo. unadziso libhodzi, pakukhandiriwa muGehena lamoto, unameso mawiri.

¹⁰Gwalamukayi kuti muleke kunhozera mubhodzi wadhiki iwowa; Nakuti ninhayira kunayimipa, kudzulu anhakutumiwa wawo wasingawone ntsiku dzese hw'ope yababa wangu ali kudzulu. ¹¹ ¹²Munkumbuka zvinhi. Peno munhu anamabira yanazana, libhodzi latched likapambuka, angasiyelini makumi mapfumbamwe namapfumbamwe, akyenda kumaphiri kanangatsa lidhopambuka. ¹³Peno akaliwona, tchakwadhi ndinhayira kunayimipa, ulipfalira kupinda makumi mapfumbamwe namapfumbamwe yalibe kutayika. ¹⁴Napakalepo nkudhalini kwaaBaba wenhu ali kudzulu, kuti munango wadhiki agale apfa. ¹⁵Peno mubale wako wakuphonhera, yenda wumuwudze mulandu watche, iwepo naiye muli mwega; peno, akakumva, wabweza mubale wako. ¹⁶Peno iye amvalini, tola mubonzi peno awiri ayiwepa, kuti mafala yakoyasimbisiwe namilomo yanhakupupula awiri peno atatu.¹⁷Panango ambobvalini ,uudze azidji, panango habve azidjivo ngagare kwamipo ninga munhu hanamate nomuFarise¹⁸Tchokwadhi ninyaira kwamipo , zvese zvamumanga pasipano , zvimanguwiwa na kudzulu, zvese zvamutsudzura pasipano nakudzulu zvatsuduliwa. ¹⁹Ninyaira kwamipo penango avirivo vabvirana pasipano patchinhu tchibhodzi tchakumbira ,atchiitiriwa na Baba vangu aguere kudzulu.

²⁰Pakuti popo padhoungana aviri kana atatu pazita langu ,ndiguere pabhodzi naivo.²¹Tsono pedro adhouya adhoti kuna iyo, Mulungu, mbhale wangu adhondiphonhera kangasi, nditchiirekerera, kusvika kanomwe. ²²Djesu adhoti kwaiwo, handiite kwawepo kusvika kanomwe, tsono kusvika makumi manomwe awerenguewa kanomwe²³Saka ubwino wakudzulu ungaedzanisiwe na nhurume mambo ,akhali atchidha kukodza tchikwerete na nyabhasa vatche. ²⁴Tsono adhoti atchiyamba kugadzira , bhodzi akhali na tchikwerete tchadhokwereta anetchulu tchamadzana khumi adhokiwa kwaiwo. ²⁵Tsono adhoti alibhe tchakupereka , Djesu watche adhomudza kut amugulise,iye na mukadzi na vana, na zvese zvakhali nazvo zvigulisiwe kuti apagali tchikwerete.²⁶Tsono nyabhasa adhowira pasi, adhonamata ,adhoti Djesu , galai namoyo watsisi inapano nidzokupalii zvese. ²⁷Djesu wa nyabhasa uyu adhomubvira ntsisi, adhomutsudzula, adhomukangamwira tchikwerete.²⁸Tsono nyabhasa uyu adhoti atchibhilika, adhoona nyabhasa munango akhabhata pabhodzi naiye, akhali natchikwerete kwaiye adhomubhata atchimushipa adhoti, pagari tchikwerete tchako. ²⁹Tsono nyabhasa uyu ukhabhata pabhodzi naye,adhowira pasi adhokumbira maningue kwa iye, adhoti ,ugale nomoyo ulefu naipano,nidzokupagali. ³⁰Tsono iye adholamba, adhoyenda, dhomuikha mudjeri, kusvikira wapagali tchikwerete. ³¹Tsono anango nyabhasa akhabhata pabhodzi naiye adhoti pakaona zvakhaitiwa, adhopfa nashungu maningue ,adhoenda kavaudza djesu wawo zvese zvakhaitwa³²Tsono Djesu watche adhomudhanidza, adhoti kwakhali, iwe nyabhasa wapezipezi, ndidhokukangamwira tchikwerete tchako tchese pakuti wapo udhokumbira maningue kunaipano. ³³Ko iwepo ufaniralini kubvira ntsisi nyabhasa mabhiyako waunobhatanaye pabhodzi na wapo,ninga ndidhokubvira ntsisi.

³⁴Tsono Djesu watche adhokalipa, adhomuikha kunawakudzibisa kusvika wapagali tchikwerete tchathe tchese.

³⁵Nazvozvo Baba wangu anguere kudzulu ankuitirai vo mukasaiya kukangamwira bhodzi na bhodzi bhale wako namimoyo venyu yese

Chapter 19

¹Djesu adhoti atchipedza mafala yoyo, adhobhilika Garirea, adhoenda dziko ye Djudea kumhiri kwa Djordani.

²Wanhu azinji adhomutera adhoporesewa po.³Vafarise adhouya kwakhaguere, adhomudza adhoti, tsono munhu abvidziwa kutaiya kadzi wathe akaphonya tchi. ⁴Adhodhaira adhoti, muribhe kuraidza, kani ule adhosvika pakuiyamba, adhoita murume na mukadzi⁵Adhoti, nakudha kwazvozvi murume adhosiya ababa vatche namai vatche adhonamatira mukadzi wathe, vova atchagara nyama ibhodzi. ⁶Nazvozvo hatchasi aviri, asi nyama ibhodzi, tsono Dhedza padhodzangnisa munhu mbaleke kuzvipambula.

1 Thessalonians

Chapter 1

¹Isupano, Paulo, Sirivano na Timoti tinonemba tsamba ili kuna wanhu va guereja ya Dhedza bhabha na mambo wedhu Djesu Kristu lilipo ku Tesalonika litchilewa kuti: Ntsisi dza Dhedza na ufulu zvigale na imipa.²Tiintenda Dhedza ntsiku dzese na thangwe laimipa titchikukumbukiranyiwo pakunamata kwedhu. ³Pakuti isupano timbokukumbukirai pamberi pa Dhedza bhabha wedhu, zvamunoita nakunbvana kwenyu na zvito zvenyu mukudhanana kwenyu, mutchisimbikira zvitchibvira mukunangatsira kuna mambo wedhu, Djesu Kristu.

⁴Tiinziwa hama dzindhikana na Dhedza, kusaludziwa kwenyu. ⁵Thangwe lakuti tilibhe kukupai mafala yabwino ya Djesu na mulomo bhasi, asi mudhotambirawo pabhodzi na ntsimba dza ndzimu wakutchena nauziwi wukulu. Ninga muuziva n'galilo wedhu pa ntsiku dzire dzanga tili tese.⁶Saka imipa mudhogala anyakutedzera vedhu munzira ya mambo, napo kuti mukubhonera, mudhotambira fala lakupfala na ndzimu wakutchena.

⁷Nadhelipoyo mudhopassa nfananidzo wabwino kuvanhu vaku Mekedonia nava ku Kaiya⁸Thangwe lamagalilo yenyu mbiri yamambo ilibhe kunzvika ku Maasedonia na ku Akaiya kwega asi kuti kwese kwese. Na dheripo hatitchanyaira tchinhu. ⁹Thangwe lakuti ivo patchayo anonyaira nakutitambira bwino kwamudhoita pantsiku ire yatidhokukanzirai, nakuleka kwenyu kunamata zvidholi mutchinamata Dhedza tchaiye. ¹⁰Mutchigalilira kuuiya kwachaita mwana wathe atchibva kudzulu adhomuka paanyakupfa ule Djesu, ndiye andzotitsudzula mu Zvakupa zvindzouya.

Chapter 2

¹Imi hama dzangu, mukukumbuka kuti kuuiya kwedhu kuna imipa kulibhe kugala kwakusaya hwenye.

²Nadhenzipo zvatidhobhonera nakuitiriwa zvidhoipa pa Firipi, ninga zvamunziva, tidhosimbikira mu Dhedza wedhu, titchikuudzai fala latche pakati pakulambidziwa kukulu.³Nadheripo kupfunzisa kwedhu kuna imipa kulibhe kugala kwakutaika, ne kwakukumbuka kudhoipa, kana kwakukupunpswai. ⁴Asi thangwe la kuti tidhobvumidziwa na Dhedza kuti tikuudzei mafala yabwino, hatinyaire mafala yakupfadza munhu, asi kuti yanpfadza Dhedza⁵Zvamuziva imipa kuti isupano tiribhe kunyaira mafala yakubhata meso, kana yakupumpswa vanhu titchivabhira mali, Dhedza ndiye tsatemunya wedhu. ⁶Tisingapswague mbiri inbvira kwa imipa ne kuna anango vanhu, napo kuti tikhakulemedzai zvatiguere anyakupfunza va Djesu.⁷Tikhali wakupfawa patikhana imipa, ninga amai ana ntsisi pakulera mwana wawo. ⁸Nadhenzo tinatchisuvo tchikulu naimipa, hazvinakidze kuti tikupei mafala ya Dhedza basi asi tinfanira kukupaiwo moyo yedhu.Tikhakudhitsitsai. ⁹Tsono imipa hama dzedhu, kumbukayi kubhata basa kwatidhoita tiri mukubhonera tidhobhata basa na ntsimba dzese usiku na masikati kuti tireke kukulemedzai pakutiyamula muzvire zvanga titchikupalidzirai mafala ya Dhedza. ¹⁰Imipa ndimi a Tsatemunya vedhu pabhodzi na Dhedza, thangwe lakuti tikhafamba na unhu mutchakwadhi tchisinganyadzise. ¹¹Ninga zvamuziva kuti tidhoita na mbhodzi mbhozi wenyu ninga abhabha anoita navana vawo zvabwino. ¹²Tidhokupfunzaisai, titchikuyeruzai kuti mugale munzira ya Dhedza ule anokudhaidzai kuti mugawane pabhodzi naye muhumambo hwatche. ¹³Thangwera zvozvi tigala titchitenda Dhedza ntsiku dzese. Saka isipanovo tigala titchinamata fala la Dhedza, lamudhonva kwa isipano, mulibhe kulitambira nenga fala lavanhu, asi nenga fala la Dhedza, limbo galawo mukati mwenhu imipo vakunamata. ¹⁴Imipa hama dzangu nyatwa idhokuwanai njibhodzibhodzi idhowanawo vanhu va maguereja ya Dhedza dzakudjudheya muna Djesu Kristu, kubhoneresewa kwamudhoitiwa na vanhu yenyu kudhofanana na kudhowirawo vaDjudha. ¹⁵Vale adhobhaya mambo Djesu namaplofiti yaDhedza, Ndivo adhotidzinguidzawo isupano.kuita kwawo kudhoipira Dhedza, vakuipawo an'gala atchindozunguza vanhu vese. ¹⁶Adhoedza kutilambidza kuulutsira mafala ya Dhedza kuna a Hedheni kuti alambirire atchiphonyeka zvidhodzo muntsa ukali hwa Dhedza. ¹⁷Hama dzangu zvatiguere kulefu na imipa pamuviri, pandzimu tilipaduze, saka tinodhitsitsa kukuwonai. ¹⁸Pakudhitsa kwedhuku, Sathani adhotiviringuidza, napo kuti impano Paulo ndikhadhitsitsa kukuonai. ¹⁹Tsono ntchinyi tchingandipfadze pamberi pa mambo wedhu Djesu Kristu pakuyaya kwatche? ²⁰Thangwe lakuti imipa ndimi kusamwa nakupfala kwedhu.

Chapter 3

¹Saka zvatikasingakwanise kusimbikira, tidhowona kuti tisale tiri tega pa Atena, ²Tidhotuma Timoti hama wedhu, muulutsiri wa Dhedza pamafala ya Djesu kuti akukhumisei atchikusimbisai, moyo nakugutsikana kwenyu ³Kuti paleke kugala na munhu anwonesewa nyatwa, zvamuziwa imipa kuti tidhosikiwira zvozvi. ⁴Patikhagere kwenyu tidhonyaira titchiti mutchabhonereseewa ninga zvandidhobhoneresezewo. ⁵Tsono zvandidhowona kuti handikwanise kuuya koko, ndidhotuma kuna imipa Timoti kuti adzondiudze hwenye hwakubhatabhasa kwenyu kuti ndizive kuti nyakuphingidza ule angakuphinguidzei kamu, nditchifunguidzira bhasa latidhobhata lile lingasaye phindu. ⁶Paadhoti waswika timoti kwatiguere tidhopfara maningue nahwenye hwabwino hwadhouwisa na mabhasa yabwino yamunoita nambili yenyu yatinonzva kuti munatchisuwo tchakutiwona, zvibhodzibhodzi naisuwo kwaimipa. ⁷Mwadhenzo mwatinyaladza mukubhonera kwedhu kusimbikira kwenyu mubhasa ndiko kudhotipa ntsimba. ⁸Isupano tin`gala na moyo tikalambirira kuna mambo wedhu. <sup>9</sup>Pamwe tingakwanise kutenda Dheza thangwe la imipa, saka ngatimutende nakudha kwakupfala kwatinako pamberi pa Dhedza thangwe la imipa. <sup>10</sup>Nadheripo isupano tin`gala titchikumbira kajinji usiku na masikati kuti tiwone n`hope dzenyu. <sup>11</sup>Na dhenzo iye bhabha wedhu, na mambo wedhu Djesu ngaatitchenesere nzira yedhu kuna imipa. <sup>12</sup>Mbainguidzire kudhanana pakati pa imipa kuti mudhewo anango ninga zvatimboitawo isupano kuna imipa. <sup>13</sup>Mukaita zvozvo Dhedza an`khumisa moyo yenyu, mutchidzogala vanhu vakutchena kuna bhabha na pakuiya kwa mambo Djesu pabhodzi na nguurozi dzatche.

Chapter 4

¹Unhu hunonakira Dhedza 1 Nadheripo hama dzangu pakupedzisira mudhopfunza kuziva zvinpfadza Dhedza, kuti mugale mu hunhu hunonakidza iye, mugale muhunhu wandhenzo. Ubhodzi bhodziwo mwamukhagalila kale. Manje tsono tinkukumbirai mu zita la Mambo Djesu, kuti muite zvinhu zvinkunda izvozvi. ²Thangwe lakuti imipa munziva mintemo yatidhokupfunzisa kale na ntsimba dza mambo Djesu. ³Tsono izvi ndizvo zvindhikana kuitirawo Dhedza, iye an`dha kuti mugale vanhu vakusimba mukusaludziwa naiye bhasi musingaite uhule. <sup>4</sup>Mbhodzi na mdhodzi wenyu an`dhikana kugala na tchombo tchathe tchabwino tchakulemekedzeka. ⁵Aleke kuita nakhudhutsitsa munzira yakuipa ninga vanhu asinganamate Dhedza. ⁶Nadhenzo mbapaleke kugala panamunhu an`itira mbhiatthe tchakuipa ne kumupunpsva patchinhu tchotchi na nzira yakalei, atchimuphonyesa pa zvinhu zvikhadhikana kuti zvigale zvatche iye patchatche, ninga isupano tidhokuudzai kale titchiti mambo patchatche atchalanga vanhu am`phonya. ⁷Thangwe lakuti Dhedza alibhe kutidhanidzira Ntsambwa asi kuti ubwino. ⁸Nadhero, munhu an`lamba zvozvi akulambira lini mwabhiatthe, akulambira Dhedza ule an`kupai ndzimu wathe ukhuzi. ⁹Nadheripo, zvitchienderana na kudhanana mu hunhu wenyu ninga vakunamata, imipa mulibhe kufanira kunyolelewa pepa kuti muudziwe tchinhu, thangwe lakuti imipa mwese mudhopfunzisiwa kale na Dhedza kuti munfanira kumudhanidza na nzira ipi. ¹⁰Zvozvi ndizvo zvamudhoita pakugala kwenyu na hama dzakunamata dziri mu Makedonia, tsono hama dzangu tinkukumbirai kuti muite zvijinji kupinda izvo. ¹¹Imipa galai na nzeru yakuti m`bhodzi na m`bhodzi anangalire pa zvinhu zvina bhasa na Dhedza, aleke kugala na bassa na munhu ninga zvire zvatidhokuudzai kale. ¹²Kuti mufambe na nzira dza hunhu kuna vanhu anamata lini musingasaye tchinhu. ¹³Nadheripo hama dzangu nindha lini kuti muleke kuziva vanhu adhopfa kuti muleke kulira ninga anango alibhe tchathemba natcho. ¹⁴Pamwe tin, daila kuti Djesu adhopfa atchimuka kamu, nadhenzo vale adhopfira muna Djesu, Dhedza andzouia pabhodzi naye. ¹⁵Nakuti tinkuudzai na fala latche, kuti isupano tinamoyo, kuswika kuuiya kwatche, hatiyambire adhopfa ¹⁶Ipopo mambo Djesu atchauya kubvira kudzulu atchidhanidzira na fala la ntumiki nkulu wa Dhedza. Pakalepo vale vadhopfa vatchinamata ndiwo an`dzoyamba kumuka. ¹⁷Isupano tindzowaniwa tinamoyo tindzotolewa pabhodzi naye titchimutchungudzira mu makole, Nadhenzipo tindzogala naye ntsiku dzese. ¹⁸Tonhodzanai na izvozvi.

Chapter 5

¹Hama dzangu pamwe zviri zvinhu zva ntsiku dzese hamudhikane kuti munemberewe tchinhu. ²Zvamuziva kuti ntsiku ya mambo in'uiya mudzidzidzi. ³Pakadzonzvika fala lomwe lindzoti ntendere nakudhimbikira, pakalepo kutchauya kupfudzika kundzimba ningati nkadzi ana mimba pakuzvala nadheripo palibhe andzopunhuka. ⁴Tsono hama dzangu hamusi mulima, kuti ntsiku iyo ikuswikirei ninga mbava. ⁵Thangwe lakuti imipa ndimi vana vamasikati hamusi va usiku. ⁶Nadheripo nam'podhi kuti muenzere hope ninga zvaita vamue anoenzera, isupano mbatimuke tipenye. ⁷Thangwe lakuti vanhu a enzera usiku an'bhata na hwahwa usikuhwo. ⁸Tsono isupano zvatiguere vanhu va masikati, mbatipenye tisimire ntsimhu na heti yakutenda na yakudhanana mutchipfuwa mwedhu, titchisimirawo kugalilira kwakupulumutsiwa kwedhu. ⁹Thangwe lakuti Dhezda alibhe kutiikhira ukali asi kuti tiwane kupulumuka muna mambo wedhu Djesu Kristu. ¹⁰Adhotipfira isupano kuti pamwe titchimirira, kana titchipfa tigale naye mumoyo wakuenderera. ¹¹Saka galai mutchiamulana nakusimbisana ninga zvamuguerire. ¹²Tsono tiinkumbira kuna imipa hama dzangu kuti muvazive awo an'bhata bhasa pakati penyu, an'kumiririrai muna mambo, an'gala atchikuudzai. ¹³Muvalemekedze mudhanane nawo thangwe la basa lawo galai nakupfala pakati penyu. ¹⁴Tikukumbira tchaizvo kwa imipa hama dzangu, kuti muvaeruze asingatetekele mitemo, muvakhumise ananungo, muvabhatsire valibhe ntsimba, mugale na moyo watsisi na vese. ¹⁵Tchenjerai kuti munhu aleke kupa mulandu mwabhiyatche asi mwese muite zvakwino nbodzi na nbodzi wenyu. ¹⁶Pfalai ntsiku dzese. ¹⁷Namatai musingalekedze. ¹⁸Thangwe ndizvo zvanodha Dhedza nazita la Kristu Djesu kuna isupano. ¹⁹Lekai kulamba mdzimu. ²⁰Lekai kunyozwa maplofiti. ²¹Nangalitsitsai musaludze tchabwino. ²²Aleke nbhodzi wenyu kuti agale mutchakuipa. ²³Iye Dhedza akusaludzei kuti mugale vakutchena. Midzimu yenyu na moyo yenyu na muviri yenyu azvikhe pabwino, pasina kupiwa milandu pakuuya kwa mambo Djesu Kristu. ²⁴Iye akukudhanidzai, ngwakutchena ndie adzozviita izvozvo. ²⁵Imi hama dzangu tinamatileywo. ²⁶Monisai hama dzinango mwakupfala. ²⁷Niitsikimidza muzita la mambo Djesu kuti tsambalo mulilevenguere hama dzese. ²⁸Kuda kwa mambo wedu Djesu Kristu kugare kwamuguere.

2 Thessalonians

Chapter 1

Kumonisana ¹Paulo, Silvano, na Timoti muguereja ya Atesalonika muna Dhedza, a bhabha vedhu na mambo Djesu kristu. ²Kudhiwa kugale na imipa, naubwino unbvira kuna Dhedza na Djesu Kristu. Paulo anonyaira kuti adhomira na ntsimba. ³Tindhikana kudhaindza Dhedza Ntsiku dzese kuti tigare na moyo, abhale wangu ninga zvidhothemera thamgwe kugutsikana kwenyu nkukuru maningue kumvirana kwenyu mwese bhodzi na bhodzi kuna mabiyatche, ⁴na izvozvo isupano tikutendanyi titchisamwa kumaguereja iya Dhedza thamgwe rakusimbikira kwenyu, nakunvitsitsa kwenyu pakubhonera kwese na nhamu dzese dzamunadzo, ⁵zvozvi zvinowonesa kutonga kwabwino kwa Dhedza kuti mudzoti munfanila kugala muumambo hwa Dhedza, wamunobhonekera nawo. ⁶Thangwe lakuti Dhedza, adhonakihwa nazvo zvamudhoita, iye atchahwidza kuna wale adhokubhonelesanyi. ⁷Imipo mudhobhonera, mutchafema pabhodzi naisu pakuwuya kwa Djesu, na nguirozi na ntsimba dzatche, ⁸Mumoto unopfuta, atchihwiridza wale asingaziwe Dhedza, na asingadhe kumva mafala yabwino ya Djesu. ⁹Iwo atchalowewa na kubhonera kwakusaya kupera, kuti agale kulefu na Djesu, pakuwonesa ntsimba dzatche Dhedza. ¹⁰Pakuuya kwatche kudzo tambira mbiri na vakutchena watche, ntsiku iyoyo adzoshamisika nazvo vajinji, thamgwe la utsatimunha hwedhu, kwa imipa zvakwino kudzotendewa. Na ipopo tinkunamatiraiwo ntsiku dzese. ¹¹Na izvozvo tinkunamatiraiwo ntsiku dzese, thamgwe Dhedza adhoti mudhofanira na kudhanidziwa kwenyu, kuti akwanise na ntsimba dzatche. ¹²Kuti zita la mambo wedhu Djesu Kristu litambire mbiri kubvira kuna imipa, na imipa kuna iye thamgwe la ntsisi dza Dhedza na dza mambo wedhu Djesu Kristu.

Chapter 2

Kuwuya kwa kristu na asiri kristu ¹Tsono ninkumbira kuna imipa hama dzangu pakuwuya kwa mambo wedhu Djesu na kuwungana naye pabhodzi. ²Kuti muleke kudzidzimuka na kukulumidza kunentseka kukumbuka , angagale ndzimu yayai mafala peno tsamba la kunembewa naisu, litchiti ntsiku lakuuya kwa mambo Djesu Kristu liri paduze. ³Mbapaleke kugala pana munhu ankupunpsai na nsambo upi na upi thangwe kuti lakuti ntsiku yoyo haisvike kuphonyeka nakupatauka kusati kwasvika na munhu adhokuipa na mwana wakutaika anati wasvika. ⁴Iye anzvita mwanakatchiro wa zvinhu zvese atchinyoza zvabwino zvintiwa na munhu kana kuti na vanhu va Dhedza . Mbhodzi bhodziyo anzvidhumbidza atchizviita ndiye Dhedza. ⁵Mambo mbatchenese moyo yenyu mukudhanana kwa Dhedza nakusimbikira kwa Djesu Kristu . ⁶Tsono munziva tchinolambidza, kuti adhoipayo awonesewe muntsiku yatche. ⁷thangwe lakuti tchidhohwanda tcha vadhoipa tchire tchikutobata basa latchene, so zvintika basi kusikira anviringuiza ule wabvisiwa. ⁸Pakalepo nyakuipa ule atchawoneka, atchibaiwa na mambo Djesu na mhuwe ya nkamwa mwatche, athipfudziwa na kuwoneka kuuya kwa Djesu. ⁹Kuuya kuatche nyakuipayo, andzogala na ntsimba dza Sathani atchiita machula na machiripiti yakunyepa. ¹⁰Atchipunpsa vale alibhe kutchena thangwe la kuti alibhe kutambira tchakwadhi tcha Dhedza tchikhadhikana kuti Tchivapulumutse. ¹¹Thangwe la mirandu yoyi Dhedza atchavapasa ntsimba dzakuphonyeka kuti adhitisitse zvakuphonyekazvo. ¹²Kuti vese alibhe kubvuma tchakwadhi atonguwe .Paulo adhoti imi mudhosaludziwa kuti mupulumuke ¹³Isupano hama dzangu thindhikana kudhaidza Dhedza ntsiku dzese , thamgwe lakuti Dhedza adhokusaludzai kubvila pakuyamba, kuti mutchirisiwe mundzimu wakutchedha na kugutsikana kwatchakwadhi. ¹⁴Ndizvo zvadhodhanidzirai mu evhangueri yedhu, kuti muwone nbiri ya mambo Djesu. ¹⁵Nadhelipo hama dzangu, mirai mudhosimba, mutchenguete mitemo yamudhopfunzisiwa, na fala, na tsamba ledhu. ¹⁶Tsono, iye mambo wedhu Djesu krisitu patchatche, na Dhedza bhabha wedhu, adhotidha atchitima ntsisi dzawo, na kutsangaladziwa kwakuyenderera, munangatsiro yabwino. ¹⁷Mbatsangaladzise moyo yenyu, akupenyi ntsimba pamabasa na pamafala yabwino.

Chapter 3

Unowaudza nakugonekana nawo ¹Pakupedzisira, hama dzangu mutinamatirewo, kuti fala la mambo lipinde, likudziwe, ninga zvimboitika kwenyuko. ²kuti tisugudhuliwe kuna vanhu wakuipa, thangwe lakuti hasi wese andhaira. ³Tsono mambo ndiye wabwino, atchakusimbisai atchikutchenguetai kuna vanhu wakuipa. ⁴Mambo, antibhatsira kuti tisamwe naimipa, kuti mukuita tchakwadhi uye mutchagala mutchiita zvese zvatidhokupfunzisai. ⁵Nadhenzo, Mambo mbatchenese moyo yenyu mukudhanana kwa Dhedza na mukusimbikira kwa Djesu Kristu. ⁶Tsono, hama dzangu, ndinokupfunzisai na zita la mambo Djesu Kristu, kuti muleke kugala pabhodzi na vanhu ananungo, asingatchengete mintemo yatinokupfunzisai. ⁷Thangwe la kuti imipa patchenyu munziva kuti munfanira kutevedzara zvatinoita isupano, ndava ya kuti tiribhe kutekaira na un hu usiri wabwino pakati pa imipa. ⁸Tiribhe kudja zvakudja zva munhu tisingapagali, asi tidhozvichandira usiku na masikati titchibhonera titchisimbikira kuti tirake kukunentsanyi. , ⁹Nkhuleva lini kuti tiribhe ntsimba asi kuti tigale pamberi pa imipa kuti mutitevere. ¹⁰Thangwe la kuti muntsiku yatikhagere kuna imipa, tidhokupfunzisai zvozvo, kuti pinango pana munhu anlamba kubata basa, mbaleke kudjawa. ¹¹Ndawa ya kuti timbonzva mbiri yakuti anango pakati penyu alibhe unhu kwahwo, ana nungo andhitsa zva abhiyawo. ¹²Vanhu vadenzo tinovapfunzisa tichivakumbirira kwa imipa muna mambo Djesu Kristu, kuti abhate bhasa zvabwino atchidjawa zvawo. ¹³Tsono imipa hama dzangu lekanyi kuneta kuita zvabwino. ¹⁴Pamwe pana munhu asingadhe kunzva fala ledhu la tsamba iri, mumunangalitsitse munhu wakaleyo, kuti muleke kudzanganisana naye, kutu anyale. ¹⁵Nampodhi kumuita ninga munhu wapedzi asi mumupfunzise ninga hama wenyu. ¹⁶Tsono iye mambo mwenetchiro wa ubwino mbakupenyi ubwino ntsiku dzese namagaliro yabwino yese, mambo mbagale na imipa mwese. ¹⁷Impano Paulo ndini ndanemba mafala yakumonisanyi na djanja langu, koku ndiko kunemba kwandinboita matsamba yangu yese, na muitiro iwowu. ¹⁸Ntsisi dza mambo wedhu Djesu Kristu mbadzigale na imipa mwese. Amen

Titus

Chapter 1

Moni ¹Tsambali likubva kuna impano Paulo nyagrinya wa Dhedza na npositoli wa Djesu Kristu, ndidhotumiwa na Dhedza kuti ndizivise mafala yatchakwadhi kuna vanhu an`namata. Uku kunamata kwedhu kudhomilira kusamwa kwa moyo wakuendelera. ²Dhedza asingabwodhoke adhopa kusamwa vanhu ku moyo wakusaya kupera kubvira pakuyamba. ³Tsono ntsiku yatche paidhoti yasvika, iye adhodzionesa fala lache patchena. Fala loli lidhopiwa impano, tsono niripalidzawo ninga kupfunzisiwa kwandidhoitiwa na Dhedza iye mutchidzi wedhu. ⁴Tsono impano ndinokunembera wepa Tito mwana wangu watchakwadi pakutenda kwatinogavana. Tsono Dhedza pabhodzi na Kristu Djesu mutchidzi wedhu mbakupei ntsisi na ntendere. Ndikusia pa Krete kuti upedzise kugadzira izvo zvikadhosala na kudhila akuluakulu vapambeli penyu ⁵Nkulu wa guereja ,adhikana kugala munhu alibhe mirandu,,ana nkadzi nbhodzi ana wana ana hunhu kwahwo, asinganhepdzereye mirandu ya kuti hazvidhipikise pamwe kuti yantewerera lini. ⁷Thangwe la kuti nkuluyo adhikana kugala munhu palibhe tchanyepedzerewa, antchengueta mumba ya Dhedza, haiite madhiro yatche, asina ukali papfupi papfupi, asinga ledzere, alibhe mhanda, asingadhitsitse mali. ⁸So iye adhikana kuna kihwa na alendo adha zvabwino, adhotchenjera, ana hunhu kwahwo, adhotchena, adzidhipikisa. ⁹An`dhitsitsa fala la tchakwadhi, ninga zvanli pfunzisiwa, kuti akwanise kuyeruza na kupfunzisa kwa bwino, nakupinda adhowoma nsolo. Yampfunzisi wa mabhwodho ¹⁰Thangwe pana ajinji asinga nzvitsitse, anyaira zvilibhe hwenhe, anpupsa, tchukulu kunyanya kuna awo adho gwatiwa. ¹¹Andhikana kukhotcherera miromo yayo, apfudza maningue wana zvapfunzisa zvinhu zvapezipezi tangwe la udhali hwapezipezi. ¹²Mwabhiyawo, mpolofita wakwawo, adhoti: Va Krete an`gala atchibhwodhoka, zvirombo zvakuipa, na anondhitsitsa na ananungo. ¹³Kulewa uku nkhwatichakwadhi, thangwe la izvozvi uwatsuule, kuti atchene pakugutsikana khwawo. ¹⁴Mbaleke kutewera unhu wa Adjudha, na mintemo ya wanhu anleka tchakwadhi. ¹⁵Kuna adhotchena zvese zvidho tchenawo, asi kuna adho svipa adho woma nsolo, palibhe tchinhu tchidho tchena, kukumbuka kwawo nkwaphezipezi na moyo yawo idhosvipa. ¹⁶Wanhu wowa amboita kuti aziwa Dhedza asi muitiro wawo hayasi ya wanhu aziwa Dhedza. Wakaleyo mbanhu hatewerere, palibhe tchinhu tchadhiitayo tchabwino.

Chapter 2

¹Kuthekaira kwa wanhu an`namata. Iwepa nhaira zvindhoenzana na pfunziso labwino. ²Anhulume akulu mbagale adhopenha, adhotsiga, adhotchenjera, adhotchena, pakugutsikana, pakudhanana, napakusimbikira. ³Nanzira ibhodzibhodziyo atchembere akhulu mbagale anawunhu, asinga kokole, asinga ledzere, asi agale wakuphunzisa zvbawino. ⁴Kuti apfunzise asikana, ade adzilume, na wana wawo. ⁵Agale vakutchenjera, adhotchena, anlemekedza musha, anzvitsitsa, antcha alume watche, kuti fala la dhedza lileke kunhozeka. ⁶Zvibodziwo na alumbwana tiwaudze kuti agale wakutchenjera; ⁷Pazvinhu zvese iwepo tchaiye uwanangidze nzira dzamabasa yabwino; ugale wakusaya kuphonha pakupfunzisa, na wunhu wakulemekedzeka. ⁸Nakunhaira kwabwino, kusinganhozewe, kuti ule anpiringana na isu anhale, asaye tchinhu tchaangatinhepedzere. ⁹Anhagrinha mbagale pasi pa atenzi wawo, awapfalise pazvinhu zvese, alibe mhoka. ¹⁰Asiri mbavha, asi awonese kugutsikana kwese kwa bwino, kuti asimidze kupfunzisa kwa Dhedza, mutchidzi wedhu, pazvinhu zvese. ¹¹Thangwe la kuti ntsisi dza Dhedza dzidho oneka patchena, dzitchiikira kutchira wanhu wess. ¹²Dzitchitipfunzisa isupano kuti tireke kulamba kunamata Dhedza, na kusirira zva Dziko, tigale nakutchenjera nakusaiya kuphonya nakunamata pantsiku dzino, ¹³Tidhonangala kugalirira kwa mushe, na kuoneka kwa ntsimba dza Dhedza, na mutchidzi wedhu Djesu Kristu. ¹⁴Adhozvipereka nakudha kwedhu, kuti atibvise mwazvakuphonheka zvese, kuti azvinantsidzire muwanhu watche, kuti wanhu asimbike pama bhasa ya bwino. ¹⁵Nyaira zvinhu izvi, ueruze, ulangue na ntsimba dzese; paleke kugala na munhu azvikudza.

Chapter 3

¹Waudze kuti agale pasi kana wale anantsimba, kuti wamwe, kuti agale wanhu adhozvipira kubhata bhasa, mabhasa ya bwino, ²Kuti aleke kupasa mulandu abhiawo waleke kugala na mucangano, agale wakupfaya, kuna wanhu wese. ³Nakuti isupano kale tikhanayo kusakumbuka, tisinganzvisise, tidhotaika, tikali Anhagrinha anhakusirira zvese zvifadza tirimwakuipa nagodho mumoyo, titchizondewa, titchizondana. ⁴Asi kupfaya kwa Dhedza, mutchidzi wedhu, na kudha kwatche wanhu pazvidho oneka, ⁵Adhotitchidza asina kuzviita thangwe ya mabhasa ya bwino, atikhadhoita isupano, asi nakudha kwa ntsisi dzatche, na nzira ya kuzvahwa panhoyani, na kubhirisiwa zva kuipa namu ndzimu wakutchena. ⁶Wadhobhulutsa utchigala pamusolo pedhu, na Djesu kristu mutchidzi wedhu, ⁷Kuti isupano, tatchenesewa nantsisi dzatche, tiitiwe anetchiro wanhaka na kugalira moyo ya kuenderera. ⁸Fala lakaleri nda bwino, izvi zvidha kushinga pakuziwa, kuti kuna anodha Dhedza apsvague mabhasa ya bwino; izvi zva bwino kubhantsirika kwa wanhu anhulume. ⁹Asi ita kuti unzvengue kubvunza kwaudzenga na kukonza mazita yadzisekulu, mhoka, namakani nakudha kwa mtemo, thangwe la kuti zvapezepezi. ¹⁰Ukapfunzisa munhu wakunhepa kakuyamba na katchiviri atchileka kunva musiye. ¹¹Tangwe munhu yeyo adhodzipa yega milandu. ¹²Ndikatuma Artimasi kwa iwepo, peno Tikiko, usimbikile kuya kwandiguele Nikopori, thangwe lakuti nditchagara ntsiku dza mhopo kwakaleko. ¹³Zenasi Mupfunzisi wa mtemo na apolo, uwadhile bwino paulendo, aleke kusaya tchinhu. ¹⁴wanhu wedhu mbapfunzewo kugala atchiita mabasa yabwino, atchiyedza kubhatsilawo panengue pasaikana zvimwe zvinhu zvindhiwa, kuti waleke kugala wanhu alibhe phindu. ¹⁵Wanhu wese wandinawo anokumonisa. Ndimonisirewo antidha pakunamata. Ntsisi dza Dhedza mbadzigale na imipa mwese.

Philemon

Chapter 1

kumonisana ¹Iri tsamba likubvira kuna impano Paulo, wakumanguiwa muna Djesu Kristu, pabhodzi na Timoti, litchinembere shamwali wedhu Filimoni, mabhiedhu pa bhasa. ²Kuna Apfia hamzvadzi yedhu na kuna Arkipo muhwisi pabhodzi na isupano mu guereja igere mumba mwako. ³Ntsisi mbadzigale na imipa na ubwino unbvira kuna Dhedza bhabha wedhu na kuna mambo wedhu Djesu Kristu. Kunamata kwa Paulo na kudha kwakudhanana ⁴Nin'tenda Dhedza wangu ntsiku dzese ndikagala nditchikukumbukiranyi pakunamata kwangu. ⁵Zvandimbonzva vakudhanana na kugutsikana kwako kuna Djesu na wakutchena vese. ⁶Kuti kugavana kwakugutsikana kwako kugale na ntsimba, kuti zvabwino zvese zviri nkati mwedhu muna Kristu zvizikane. ⁷Thangwe la kuti ndina kupfala kukulu na kunyaladziwa thangwe la kudhiwa, moyo yavadhotchena yadhakhadziwa na iwepa, hama yangu. Paulo anolevelera Onesimo ⁸Nadheripo ningagale nditchisimbikira muna kristu kukupfunzisa kuti uite ninga zvindhikana kuti uzviite. ⁹Na thangwe la kudhiwa, niita kukukumbiritsitsa, impano Paulo hwalahwa yakusunguiwa kunobva kwa Krisu Djesu. ¹⁰Ninkumbira zvikuru mwana wangu Onezimo wandidhozvala muna Kristu pakusunguiwa kwangu. ¹¹Ule anga asingakubhatsire kale tsono atchakubhatsira maningue, wepa na inipano. ¹²Nimuunzisa kwauguele iye patchatche, wakaleyo ndiye moyo wangu. ¹³Ndikhadha kuti agale nainipano, kuti pan'han'ha yako apalidze kusunguiwa kwangu thangwe la vangueri. ¹⁴Ndikhadalini kuita tchinhu, wepa unati wagutsikana, kuti zvabwino zvaunoita uleke kuzviita nakumanikidziwa asi na kudha kwako. ¹⁵Pamwe mukhadhosiyana pantsiku dzikidhiki thangwe la izvozvi, kuti udzogalenaye mwakuyendelera. ¹⁶Aleke kugala nyagrinya, asi munhu anpindilila mulanda, agale hama yaunotsitsa, munyama na muna mambo, zvikulu kuna inipano na kuna iwepa. ¹⁷Tsono peno ndini shamwali yako, mutambire ninga kutambira kwaumboita impano. ¹⁸Pinango ana tchinhu tchadhokuphonyera, peno ana tchigwerete, undhikana kuzvibhenenguera kuna impano. ¹⁹Inipano Paulo ndini ndanemba tsamba loli na djanja langu nditchiti: nidzokutsivila ndisingaleve kuti unatchikwerete na impano. ²⁰Tsono wepa hama yangu nikumbira kuti undibhatsire pa n'hani ya kudiwa na mambo: nditonhodzewe moyo wangu ninga hama yangu muna Kristu. ²¹Ninkuthemba kuti utchandiibhatsira pa zvinhu zvandidhokukumbira, na dhelipo ninziva kuti utchandiitira zvijinji kupinda vakalezvi. ²²Pa n'hani ya izvozvo ndikudha kuti undigadzilirewo mumba yanditi ndidzogale thangwe la kuti ndina kunangalira kwakuti Dhedza atchanzva kunamato kwenyu mwese atchindiunzisa kwa imipa. Kugonekana ²³Epfungurasi wakusunguiwa wa kristu Djesu pabhodzi na impano

akukumonisai. ²⁴Uye Mako, Arisitako, Demasi, na Luka vandinoshandanawo anokumonisanyiwo. ²⁵Kudhiwa na mambo wedhu Djesu Kristu mbakugare na imipa mwese.

2 Peter

Chapter 1

¹Simoni na petulu nhabhasa wanamati na muwanhu wakunamata wa Djeso krisitu,napo adhogowanisiwa kugutsikana,pabodzi naisupano kuna tsigo na kutchena kwa Dhedza wedhu na kupulumutsa djeso krisitu, ²Mbiri nbadzigare nayimipo naubwino ngazviwande mukuziwa dhedza na djesu mambo wayisupano,³Na kuti na tsimba dzakudhedza watche tidhopiwa zvese zvindhiyuwa pakulalama napakunamata dhedza, na nzira wakumuziwa iye adhotidhanidza pakulalama na pakunamata dhedza na nzira yakumuziwa iye ⁴Adhotidhanidza na tsimba dzatche nakunakihwa, adhotipromisa zvinokosha zvabwino kwazvo kuti mugale wanhu wakatambilisiwa mwatiza kuyora kuli pasi na kusirira.⁵Tsono naizvozvi mutchisimbikira maninge, wedzerai hubwino pakutenda kwenyu,napayubwino wedzerai kuziwa.

⁶Napakuziwa ,kuzvibweza,napakuzvibweza,napakunyindirira,kunamata Dhedza. ⁷Napakunamata Dhedza kuda vantenda,napakuda vantenda,kudanana.⁸Tangwe mukagala na zvinhu zvozvi,zvitchilamba zvitchipamidzira,zvinkuitai vanhu valibe wuthofu navasingasaye zvizvahwa pakuziwa Mambo wedu,Djesu Kirisitu. ⁹Tangwe munhu,usina izvozvi ndi thosvo,anowona zviri papfupi basi,wakangamwa kushambikiwa kwazvakuyipa zvatche zvakale.¹⁰Saka, abale wangu,nyindirirai maninge kuti musimbisiwe kudaniwa nakusaludziwa kwenyu,nakuti kana mutchiyita izvozvi mungagumbuliwe lini, ¹¹Thangwe mutchizviita muvhuliliwa zvabwino kuti mupinde muwumambo,usingapere hwa Dhedza wedu,namutchedzi Djeso Kirisitu.

¹²Ona angasiyeline kuku kumbutsai nyayai ntsiku dzese, peno mudhozviona zvenyu, napo mudhosimba mwatchakwadi tchamunatcho. ¹³Nizvilewa zvabvino kuti nditchagere mu Taberinakeri iyoi,ndikumuntsei nakuku kumbutsai. ¹⁴Ndikhazviziwa kuti kubirintsiwa kwa Taberinakeri yangu, kwasala patchoma na zvaniwonesewa na mambo wedu Djesu Kirisitu . ¹⁵Panaizvozvi ndidosimbikira ,kuti mudokwanisa kukumbukira zvinhuzvi ntsiku dzese kana ndatakaira.¹⁶Nakuti tiribe kutevera zvinzano zvakukumbukiwa na pfungwa dzamunhu, ntsiku yatidhokuziwasai ntsimbo nakuyuia kwa Mambo wedu Djeso Kirisito,nakuti tikhali wanhu adowona umambo hwatche. ¹⁷Nakuti iye adopiwa yulemo na ntsimba,na Dhedza,pantsiku yadowuia ,fala panaiye litciuya pa ntsimba likhulu litchiti uyu ndiye mwana munhulume wa impano waniditsa wanipfala naye . ¹⁸Fala iloli tidholinbva isupano litchibva ku dzulu nhawe dzitikhagele naye muGomo. ¹⁹Pana zvozvi tinafala lakupolofita lidhosimba maningue lamuinta zvamuche kana muchilitetekera, ninga lambi inveneka mundhima kusvika kutonga kwabatira nenhamasese ichibilika pamoio yenhu. ²⁰Muuziwa pakuyamba kuti palibhe mupolofiti watsamba udhudziliwa na munhu. ²¹Nakuti palibhe mupolofita adhondouya nakudha kwamunhu , tsono vanhu wa Dhedza adholeketeka actchimuntsiwa na dzimu udhochena.

Chapter 2

¹Wakupfunzisa wakunheka Onai kukhana wapolofiti wakunhepa pachigau tchawanhu, ninga andzagalawo pakati penyu pa wakupfunzisa wakunyepa, andzopindisa paginji mafala yakuphonyepa dzindzowapedza, anlambawo na mambo adhowagula atchizviwitsa kupfudziwa kwakukulumidza. ²Agimji wachatewera nungo dzawo nakudha kwaiwo nzila yazvokwadhi atchalambidzwa. ³Pakudhitsa kwawo mali wachakupupsai namafala yakunyepa, kutonguewa kwawo, kudhonyairiwa kale hakutchehwe, nakupfudziwa kwawo hayodzire. ⁴Nakuti kana Dhedza asina kusiya antumikira adhotadzira, iwo adhowakhandira mutartalo nakuwaikha kumadhindi yandhima kuti agadzililiwe kutonguewa. ⁵Akaleka kuita pasi pakale, iye adhopulumutsa Noa anga ari muparidzi wakuchena pabhodzi nanbhiyake anomwe, ntsiku yadhowisa mvula iginji pasi kuna wanhu akhadha lini Dhedza. ⁶Adhotchinja kusodhoma negomora adhipoita dhotha, adhowatonga kuti apfudziwe, adhoita kuti tchigale kuwonesa kuna wale wangala wasingadhe Dhedza. ⁷Adhotsudzula loti, akhali wakutcheda, akhadhopfa nakuchunguludzika nakuda kwaufambilo wakunyepa kuna wakutadza. ⁸Nakuti munhuyu wakuchena agalewo pakati penyupo achiwonawo nakumva, adhodzimbisa mhelo wake wakuchena ntsiku libhodzi nalibhodzi namabasa yawo yakhasina kuchena. ⁹Mambo anziwa kukutsugudhura pakuyedzewa wakunamata Dhedza, nokuwaikha wakusaiya kugutsikana wagale wakulowewa kusvika ntsiku lakutonguewa. ¹⁰kajinji wale anfamba na nzira yenyama pakusilira kun svibhidza nakumanikidza ukulu, anchinga ainta zvandha iwo, hawatche kutukwana wale wana ntsimba dza Dhedza. ¹¹Antumikira kana awapindilira na ntsimba na ukulu, auya lini kumbeli kwamambo namilandu yakuwanyepedzera nayo. ¹²Asi awa zvanotukwana zvinhu zvaziwalini, vatchiita ninga zvinyama zvisina nzeru vatchibaiwa nakuipa kwawo. ¹³Watchapasiwa mubhadhalo nakuda kwakusaya kutcheda kwawo, iwo wadhitsitsa kuita zvese zvire zviwanakidza panyama dzawo nguwa dzamasikati, wanhu vadhosvipa maninge vankupfuwirai kana mutchidhia nawo nguwa dzese, wadhitsitsa kuita zvamabwodho vatcibwodokera wamwe. ¹⁴Wana meso yadhozara na humhombo, uye hawagute kuita zvidhoipa, wanobwodokera wanhu wanamoyo ilibe kugadzika, udhopfunzisiwa kuita litchiwa. ¹⁵Wadosiya nzira yabwino, wadhotaika, wadhotewera nziraya Balamu, wana wa Beori, ya akhadhitsitsa kuti apiwe mali nakudha kwakuita zvidhoipa. ¹⁶Asi, adhopiwa mubhadhalo nakudha kwazvakuipa zvatche, Bulu lidhomva lisinganhaike, litchinyaira na fala la munhu, muPolofita adowoneka atchisia kuita basa liye laudzemwa. ¹⁷Wanhu iwowa wadhofanana na matsime yalibe mvula, uya wadhofanana na makole yanobwiniwa na mhwepo, Dhedza adhowatchengetera nzvimbo yawo muhtolo lilefu lidhilepa maninge lina lima. ¹⁸Wanonhaira mafala mazinji yakuzviti nhisu akhulu zvisina wunhu, watchibatisa miwiri yawo kuita zva wudzemwa watchiteya wanhu waningwe waphukhunyuka kubvira pahupenhu wakutadza. ¹⁹Wano wasimbisa kupasa wanhu kupfala, kunhangwe iwo patchawo wali walanda wamabasa yadhoipa, nakuiti munhu wese ayitiwa mulanda panengue pane thcinhu tchinenge tchamukunda. ²⁰Nakuti kana wanhu wakatiza huwoli wezvinhu zvinobaya zvenhika watchiziwa Dhedza mulapi Djeso Kirisitu, kana akawuisa kamu mazvigere watchikundiwa nazvo, kupara kwazvene wanhu iwowa wadhoipitsista kukunda kuyamba kwawo. ²¹Zvaiwa bwino kwawagere kuti dai akhanga wasingaziwe nzira yakuponesewa, pane kuti kumachule mwakungue waziwa watendeuke wotchipila gotsi mitemo yabwino yadhopasiwa. ²²Kuita kwakaleko kunzaliza zvidhonyailiwa zvidhoti. Inbwa unounza kamu kuti ikadje malutsi yayene. Pana kunango kunhaira kudhoti, kana humba ikachambikiwa iyunza kamu kabvubvulika mumatope.

Chapter 3

¹Kuunza kwa krisituHama dzangu i ndiyo tsamba latchiwiri laninkunemberai tsono pana yoya yose mawiri ninkumutsai kuku kumbira kwenyu nditchikukumbutsai. ²Kuti mukumbukile mafala yadhonhaira kale nawapolofiti watchokwadhi, namutemo wakupulumutsa, wamudhopiwa nawakunamata wenyu.³Pakuyamba muziwe imipa tchinhu tchotchi ntsiku yakusaya kupera wakuseka, adhouya atchiseka, atchifamba naklusilira kwawo. ⁴Watchiti pholomisi yakuya kwatche ichiguere nanasi . Nakuti kuyamba kupfudziwa kwadzieskulu, zvinhu zvibhodzibhodzi ndenzipo. Ninga zvidhoita pakuyamba, pakusikiwa.⁵Nakuti an,kangamwira mitowa tchinhu tchakuti kalekale Dhedza akhalipo napasi padhobhilintsiwa mumvura, namafala ya Dhedza. ⁶Nazvinhu izvi zvapasi, nhawe yoyo idhofukidziwa nam vura, ibva yapedzewa. ⁷Asi kudzulu napasi, zvitchiguere nanasi. Zvinhu zvidhotchenguetewa mumoto na mafa yoya yadhotchenguetewa ntsiku yakutonguewa nakupedzisira nawanhu ambodhalini Dhedza.⁸Asi hama dzangu lekai kukangamwa tchinhu tchinango itchi. Kuti Dhedza ntsiku inango idhoita ningamagole yanatchulu, nama gole yatchulu, palibhe ntsiku inango. ⁹Mambo hatchehwe kuita ninga zvadhopholomisa, ninga zvadho nyaira anango kuti . Dhedza an tchewa lini kuita zvadholumbira ninga zvinhaira anango atchiti. untchewa. Asi unomoyo wakulekela kuna imipa, tangwe nin,dhalini kuti anango asotchele,asi kuti wese anamate.¹⁰Ntsiku lindzouya ninga mbava, ntsiku lolo kudzulu lin bhilika nakuunguira kukulu nazvakudzulu, zvitchapfudziwa nakupisiwa, na dziko na zvinhu zvese zvili momo.¹¹Pazvitchapfudziwa zvozvi mipa mudzogala wanhu mudhotini pakuthekaira kwenhu kudhotchena nakunamata Dhedza. ¹²Imipha munangatsira nakusuwa kukulu kuwuya kwa tsiku kwa Dhenga lindzopfudziwa litchimwaukha. ¹³So ninga zvidholumbira tinotalira dhenga nazvapasi, zvinhowani,zvigale zvakutcheda.¹⁴Tsono hama dzangu,zvamunomirira zvinhu zvozvi simbikirai, kuti muwoneke naiye mudhotcheda mulibe tchisvanga mamulandu. ¹⁵Titchiti moyo mulefu wa Mambo wendu kutchira, ninga Paulo hama yendu ,adhotinemberawo nakutchenjera kwadhopsiwa. ¹⁶Ninga zvadhonhaira mumatsamba yatche yose pakunhaira,mukunhaira kubhodzibhodziko,muna dzinango dzinetsa kubvitsitsa dzimphinduludziwa nakunhaira kunako nawaziwa lini alibe ntsimba, kusvikira wabaiwa.¹⁷Tsono imipha hama dzangu zvamudhoziwa zvinhu zvozvi zvitchanati zvaitika, tchenjerai kuti muleke kuphunsiwa nawakuipa kuti mutaika,mugale pakusimba kwenhu. ¹⁸So mukule pakudhiwa napakuziwa Mambo wedhu, mutchinzi Djesu Kirisitu mbaagale na kupenha kwakuyenderera.Ameni.

2 John

Chapter 1

kumonisana ¹Nkulu kwa amai adhosaludziwa na vana vawo vandinodha mutchakwadhi ndireke kugala ini ndega, asi navesewo anziva tchakwadhi. ²Thangwe la tchokwadhi, tchiin`gala mwa isupano, tchitchagalawo na vese mwakuenderera. <sup>3</sup>kudhiwa, ntsisi na ntendere zin`gala na isupano, zvitchibvira kuna Dhedza na kuna Djesu Kristu, muana mulumbwana wa bhabha, mutchakwadhi na mukudhanana.Tekairai mutchakwadhi nakudhanana, mutchenjerere apfunzisi vamabwodho ⁴Ndidhopfala maningue, thangwe ndidhowona anango vana venyu atchitekaira mwatchakwadi, ninga zvatidhoudziwa na bhabha. ⁵Tsono ndikukumbira kwa imipa, amai ndisingaite ninga ndikukunemberai ntemo unyawani, asi iyeule watikhaguere naye kubvira pakuthanga, wakuti tidhanane. ⁶Kuti titekaire na ntemo wakudhanana, ndiwo ntemo ninga zvamudhonzva kubvira pakuthanga, kuti tidhikana kugala nkati mwatche.⁷Thangwe la kuti vamabwodho vajinji akuwoneka pa dziko, atchivelela kuti Djesu kristu adhouya pa nyama, ndiye nyakupunpsa asiri wa kristu. ⁸Tchenjerai imipa kuti muleke kutaikiliwa na zvamudhobhatisiwa, asi piwanyani nbhairo wenyu mwese⁹Mbhodzi na mbhodzi amirira abhiyatche atchileka kugala mukupfunzisa kwa Djesu, alibhe Dhedza, so ule agala mumapfunziro ya Djesu ndiye agala na bhabha na mwana watche. ¹⁰Munango akauya kuna imipa na kunango kupfunzisa kwamusingazive lekanyi kumutambira, kana kuti kunaiye moni. ¹¹Amumonisayo andendemerana na iye pamabhasa yadhoipa.Kugonekana ¹²Napo ndikhana zvjijinji zvandikhada kuti nemberenyi. handidhi kuti ndinyole pa pepa, ndikukumbuka kuti ndiuye kuna imipa tidzonyaililana na mulomo kuti kupfala kwangu ndikuzazikidze. ¹³Vana vamdiki wenyu adhosaludziwa akupereka moni amen.

3 John

Chapter 1

¹Mukulu pana gaio, anodikana, wandidha natchokwadi. ²andhikana dinomudha padzulu pazvinhu zvese, kuti akwirire, awe wakatsimba na dzimu wako utchikwirira. ³pakuti ndanaquidziwa maningue abhale watchisvika utsatimunha tchaivo kuti ninbufanba tini tchaivo ⁴ndilimbe kunaquidziwa zvikulu unopinda iwoyu, kuti diziwe wana wangu wakufanba mutchokwadi. ⁵anodhiwa, unochanda basa labwino pa zvinhu zvese zvadhoiyitiriwa na abhale nawa kunze wavo. ⁶utsatimunha kudha kwako pamberi pa tchetche, uyita bwino ungagare utchiwaperequedza namodha wakuthemera kwa Dhedza. ⁷thanguera wakabula na kudha kwa zita latche, vatchireka kutola tchinhu kuna vanhu hanamate. ⁸panazvozvi isipano tindikana kutanbira zvidhonaka ndikaita mundhayo, kuti tinbatsirane pazvabwino. ⁹ndakanembera greja, asi diotrefes, kumutora kugara mukulu, atchitiramba isipano. ¹⁰naipopa kana ndasvika nditchamudzungayidza dzeru kumabasa wanboita, atchiti nhaira mafala yadhwoipa, futi azvienderane na zvozvo, hatambire abhale, uye alambidza kuna wale adha kuwatambira, uye kunze kwa greja. ¹¹Hama dhinodikana napodhi kutewera tchidhoiyipa, so tchabwino. Ule an ita tchabwino ndiye wa Dhedza, ule ainta Tchidhoipa alibhe kuwona Dhedza. ¹²Dimetrio anlevelelewa na vanhu vese, mutchakwadhitcho isupano tinlevelelewawo iwepa unziwa kuti kulevelela kwedhu nkwatchakwadhi. ¹³Ndikhana zvijinji zvandhikhana, kukunemberai, tsono nidhalini kukunemberai napendi natchakunembesa. ¹⁴panazvozvi nikumbukira kuti ninkulumidza kukuwona kuti tidzonyairirana namuromo. Ufulu ngaigale naaiwepo. hama dzinokumonisa. Ndimonisire hama, bhodzi nabhodzi na zita latche.

Jude

Chapter 1

¹Yuda nyabhasa wa Djesu krisitu munun, una waDjakobo kuna adhomanikidziwa, an, dhitsiwa kwa dhedza wadhoitiriwa muna Djesu krisitu. ²ntsisi, naufulu, nakudhiwa ngazvigalinze kwamugwere. ³vakudiwa, ndidhonyaira nditchitsunguirira kukuru kukunemberai, nakudha kwakupulumutsiwa kwedhu tese, ndidhowona kuti zviri bwino kukunemberai nditchikupfunzisai kuti mubhatsiriwe kajingi mukugutsikana kwamudhopasiwa nawakutchena kabhodzi. ⁴Nakuti aripo amwe anhurume adhopinda pazinji, akhadhogara anemberewa kalekale kutomguewa koku. vanhu wasingadhe Dhedza. an, tchinja tsi dza Dhedza wedhu atchizviita n, thisu atchiramba Dhedza m, bhodziyo mambo wedhu Djesu krisitu. ⁵tsono nidha kukumbutsai, zvilibhe kuti mukhazviziwa kale zvese, kuti Dhedza akhadhobhatsira vanyu, we nyika ya Igipita, adhodzobaya wese wasingatende. ⁶Naumwe, alibhe kuchengueta ukulu wawo, asi adhoti pakhadhikana kugara, adhotchengueta muzvisungo zvikhapera rini pasi pan, dhima kusvikira ntsiku yakutonga. ⁷Ninga zvidhoita sodoma negomora, na micha idhotenderedza, ninga wale akhaita uhule, ninga wowa, nakutewera imwe nyama adhoitiwa chiwoneso, adholowewa na moto usingapere. ⁸Peno dhenzo wanhu awa wasvipisa nyamayawo, ninga pakulota kwawo, watchiramba ukulu watchitikana wana ntsimba. ⁹Asi Mikaeri nhumwe ikulu, nguwa adhohwisana na Satana, adhoita mhoka naye panyama ya Mosisi, adhotcha kumupasa mulandu namafala yakuti kana, tsono adhoti, Dhedza mbakubaye. ¹⁰Tsono wanhu iwowa, atikana zvaakhaziwa, napa zvinhu zvakalezvo, zvanonvitsitsa kubva pakuzvahwa kwawo, ninga zvinhama zviiziwa lini tchinhu, amlowewa basi. ¹¹Watchawona kubhonera na ndawa yakuti adhofamba na nzira ya Kaini adhopenguera kutsambuka kwabharami nakudha kwa kunetsana adhobaiwa. ¹²wanhu wowa malibwe adhosvisvika pamutambo wenhu pakudhanana, kana wadja naimipawaleke kutcha, anyakabhusa andozvibhusa iwo, magole yalibe mvura yamtinhiwa na mhopo, miti yamaweto isina zvibelekwa, Idhopfa kawiri, idhodzuliwa namidzi. ¹³Matenatena wamumvura yanopenga yanotizira kunhadziswa kwayo, nyenyedzi dzino famba famba, adhoikiliwa kusvipa, kwakuleka kupela. ¹⁴Inoki, wachinomwe kubvirla kuna Adhamu adhowapolofitila wakalewa atchiti nangala Dhedza nawakutkena nazvulu zvamazana. ¹⁵Kuti ayenzaninisile vese nakuwapfumbula wese wasingadhe Dhedza pamsolo pawo wese wakusaya kudha Dhedza, pamabasa yazvakuipa zvawo wese nakuleka kudha Dhedza, adhoita nakuleka kudha kwawo Dhedza napadzulu pamafala yese yakuwoma yadhonhairiwa nanyakuphonya asingadhe Dhedza. ¹⁶Ywo anyakunhunhuzika asingatende nezvanaazvo, a famba nakusilila kwawo, milomo yawo inyaila mafala yakuzvikudza, atchilemekedza vanhu nakudha kwakudhala. ¹⁷Imi wakudiva, funguidzirai mafala aya yakunhairiwa nawanamata djeso krisitu. ¹⁸Kuti adhokudzai kuti natsiku dzakumapeto, waceka wadzogala walipo afamba nakusirira kwayo, waadhalini dhedza.

¹⁹wowo apesanisa dewenhama wasina mudzimu.²⁰Manje wadikani muzvikonze pakugutsikana kwayimipo kutchena munamate na dzimu wakutchena. ²¹muzviyike mukudiwa kwa dhedza, mutchinangalitsa tsisi dza Djesu mugale na moyo wakuyenderera.²²Galai na tsisi na bhienhu wanogulun.nika, ²³muwa pulumutse mutchiwasasika pamoto, anango mugale na tsisi nayo na kutcha,mutchizonda kana zvakusimila zvidhosvipisiwa na nhama.
²⁴ndipo kuna wale akwanisa kuti muleke kucalipisiwa nakukuyikhai kumberi pakusimba kwake mulibe tchamunganhepedzerewe mutchipfalitsa. ²⁵kuna Dhedza iye yega, wedhu Djeso krisitu mambo wedhu nbakugare na tsimba, na humambo natsimba, naumambo, nhawe ikanati yakwana. pakuti zvakusaiya kupera ameni.